

IDENTITÀ



FAP
CERAMICHE

Il tuo bagno, la tua casa.

DI TE

Infinite combinazioni per vivere un'emozione esclusiva.



Indice

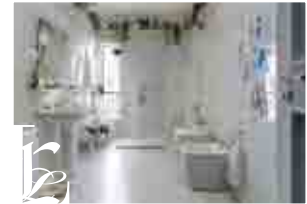
Eclissi

14



Levante

20



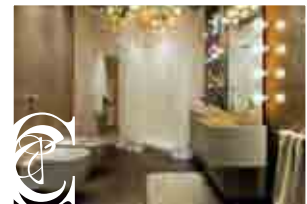
Cometa

26



Corteccia

32



Aurora

38



Marea

44



Rugiada

50



Notturmo

56



Fap Made in Italy una qualità davvero trasparente.

Uno stile riconoscibile ed un inimitabile buon gusto di firma tutta italiana.

In Fap crediamo che un'azienda sia un'istituzione fondamentale della società civile e che debba per questo operare con trasparenza e correttezza nei confronti di tutti gli interlocutori, siano essi clienti, fornitori o collaboratori. Per questa ragione abbiamo aderito con convinzione al "Codice Etico" di Confindustria Ceramica che impegna a comunicare con chiarezza l'origine dei prodotti.

I nostri prodotti sono ideati e progettati all'interno dell'azienda, per una qualità di altissimo livello che non è solo "made in Italy" ma anche "made in Fap".

Tutte le nostre piastrelle sono prodotte esclusivamente in Italia. Gli spigoli, i london e le matite sono realizzati in Spagna.

Chi acquista ceramiche Fap ha la sicurezza che esse sono prodotte con tecnologie che rispettano l'ambiente, utilizzando materie prime eccellenti e sicure, garantendo le migliori condizioni di lavoro possibili.

È per questi motivi che "made in Italy" e "made in Fap" sono sinonimi di un profilo d'eccellenza, espressione di valori forti come stile innovativo, design originale, ma anche attenzione per l'ambiente, etica del lavoro e qualità del prodotto.

Dal contenuto tecnologico alla cura per il dettaglio, il nostro è un impegno certificato di cui siamo orgogliosi e che, soprattutto, ci caratterizza in tutto il mondo.



Italian-made products, a clear guarantee of top quality.

Immediately-recognisable, inimitably-tasteful, 100% Italian style. Here at Fap we believe that companies have a fundamental role to play in society, and therefore must adopt a transparent, principled approach to all the people it deals with, be they customers, suppliers or staff. This is why we have chosen to adhere to the "Ethical Code" of the Confindustria Ceramica Association, under which the origin of products must be clearly stated.

Our products are conceived and designed in-house, thus guaranteeing first-rate, Italian made (and above all Fap-made) quality.

All our tiles are produced exclusively in Italy, while the edge trims, Londons and pencil strips are made in Spain.

Fap customers can be sure that the tiles they buy are produced with environment-friendly technologies, using excellent-quality, safe raw materials and guaranteeing the best possible working conditions. This is why "Fap-made" has today become synonymous with excellence, an expression of strong values such as innovative style and original design, as well as **respect for the environment, workplace ethics and product quality.**

From technological content to attention to detail, our duly-certified commitment to quality is what distinguishes our products the world over.

Made in Italy, eine wirklich transparente Qualität.

Ein wiedererkennbarer Stil und ein unvergleichlich guter Geschmack mit deutlich italienischer Prägung.

Wir bei Fap glauben, dass Unternehmen eine wichtige Einrichtung der Zivilgesellschaft sind und daher mit Transparenz und Fairness gegenüber den Gesprächspartnern vorgehen müssen, unabhängig, ob es sich um Kunden, Zulieferer oder Mitarbeiter handelt. Aus diesem Grund haben wir überzeugt den Ethikkodex des italienischen Keramikverbands unterzeichnet, der dazu verpflichtet, die Herkunft der Produkte eindeutig anzugeben.

Unsere Produkte wurden in unserem Betrieb konzipiert und entwickelt, um höchste Qualität zu erreichen, die nicht nur "made in Italy", sondern vor allem "made in Fap" ist.

Alle unsere Fliesen werden ausschließlich in Italien hergestellt. Die Kanten, London und Stifte werden in Spanien hergestellt.

Wer Keramik von Fap erwirbt, kann stets sicher sein, dass diese mit technischen Verfahren hergestellt werden, die umweltfreundlich sind, ausgezeichnete und sichere Rohstoffe verwenden und die bestmöglichen Arbeitsbedingungen gewährleisten.

Aus diesem Grund ist „made in Fap“ heute gleichbedeutend mit einem hochwertigen Profil, Ausdruck überzeugender Werte wie ein innovativer Stil, ein originelles Design, aber auch die **Beachtung des Umweltschutzes, der Arbeitsethik und der Produktqualität.**

Vom technischen Gehalt bis zur sorgfältigen Beachtung der Details ist es unser nachgewiesenes Engagement, auf das wir stolz sind und das uns weltweit auszeichnet.

Made in Italy, une qualité vraiment transparente.

L'instantanéité d'identification d'un style et la classe inimitable des produits italiens.

Chez Fap, nous avons la conviction qu'une entreprise est une institution fondamentale de la société civile, c'est pourquoi elle doit agir avec le maximum de transparence et se distinguer par sa correction en affaires vis à vis de tous ses interlocuteurs, qu'il s'agisse de clients, de fournisseurs ou de collaborateurs. C'est la raison pour laquelle nous avons adhéré avec certitude au "Code Éthique" de la Confindustria Ceramica (Confédération de l'Industrie céramique -n.d.t.-) qui oblige à communiquer clairement l'origine des produits.

Nos produits sont créés et projetés dans notre société pour parvenir à une qualité très haut de gamme qui n'est pas seulement "made in Italy" mais aussi et surtout "made in Fap".

Tous nos carreaux sont exclusivement produits en Italie. Les pièces d'angle, les londons et les crayons sont réalisés en Espagne.

Ceux qui achètent Fap peuvent avoir la certitude que leurs carreaux sont produits avec des technologies écophiles, à partir de matières premières excellentes et sûres dans les meilleures conditions de travail possibles.

C'est pourquoi le "made in Fap" est aujourd'hui synonyme d'un profil d'excellence, expression de valeurs fortes comme un style innovant, un design original et avec la garantie d'une **attitude écophile, d'une éthique professionnelle et d'un produit de qualité.**

Du contenu technologique au soin apporté au moindre détail, notre travail fait l'objet d'un engagement certifié dont nous sommes fiers et surtout par lequel nous nous distinguons dans le monde entier.

Hecho en Italia, una calidad realmente transparente.

Un estilo identificable y un inimitable buen gusto de diseño totalmente italiana.

En Fap creemos que una empresa es una institución fundamental de la sociedad civil y que por este motivo debe operar con transparencia y corrección respecto a todos los interlocutores, ya sean clientes, proveedores o colaboradores. Por este motivo hemos aceptado con convicción al "Código Ético" de Confindustria Cerámica que se compromete a comunicar con claridad el origen de los productos.

Nuestros productos están concebidos y proyectados dentro de la empresa, para una calidad de altísimo nivel que no sólo es "hecho en Italia", sobre todo es "hecho en Fap".

Todos nuestros revestimientos están producidos exclusivamente en Italia. Los bordes, los londons y los lápices están fabricados en España.

Quien compra cerámicas Fap tiene la seguridad que las mismas están elaboradas con tecnologías que respetan el medio ambiente, empleando materias primas excelentes y seguras, garantizando las mejores condiciones de trabajo posibles.

Es por estos motivos que "hecho en Fap" es actualmente sinónimo de un perfil de excelencia, expresión de valores fuertes como estilo innovador, diseño original, pero además **cuidado por el ambiente, la ética de trabajo y la calidad del producto.**

Del contenido tecnológico, al cuidado por el detalle el nuestro es un compromiso certificado, del que estamos orgullosos y que, sobre todo, nos caracteriza en todo el mundo.

Made in Italy. Неоспоримое качество.

Легко узнаваемый стиль и неподражаемый вкус исключительно итальянского происхождения.

«Fap» считает, что компания является основной ячейкой гражданского общества, и, следовательно, обязана обеспечить максимальную прозрачность и порядочность по отношению ко всем своим собеседникам, будь то клиенты, поставщики или сотрудники. Именно поэтому мы подписали разработанную конфедерацией предприятий керамической промышленности «Confindustria Ceramica» конвенцию «Этический код», обязывающую предоставлять четкую информацию о происхождении продуктов.

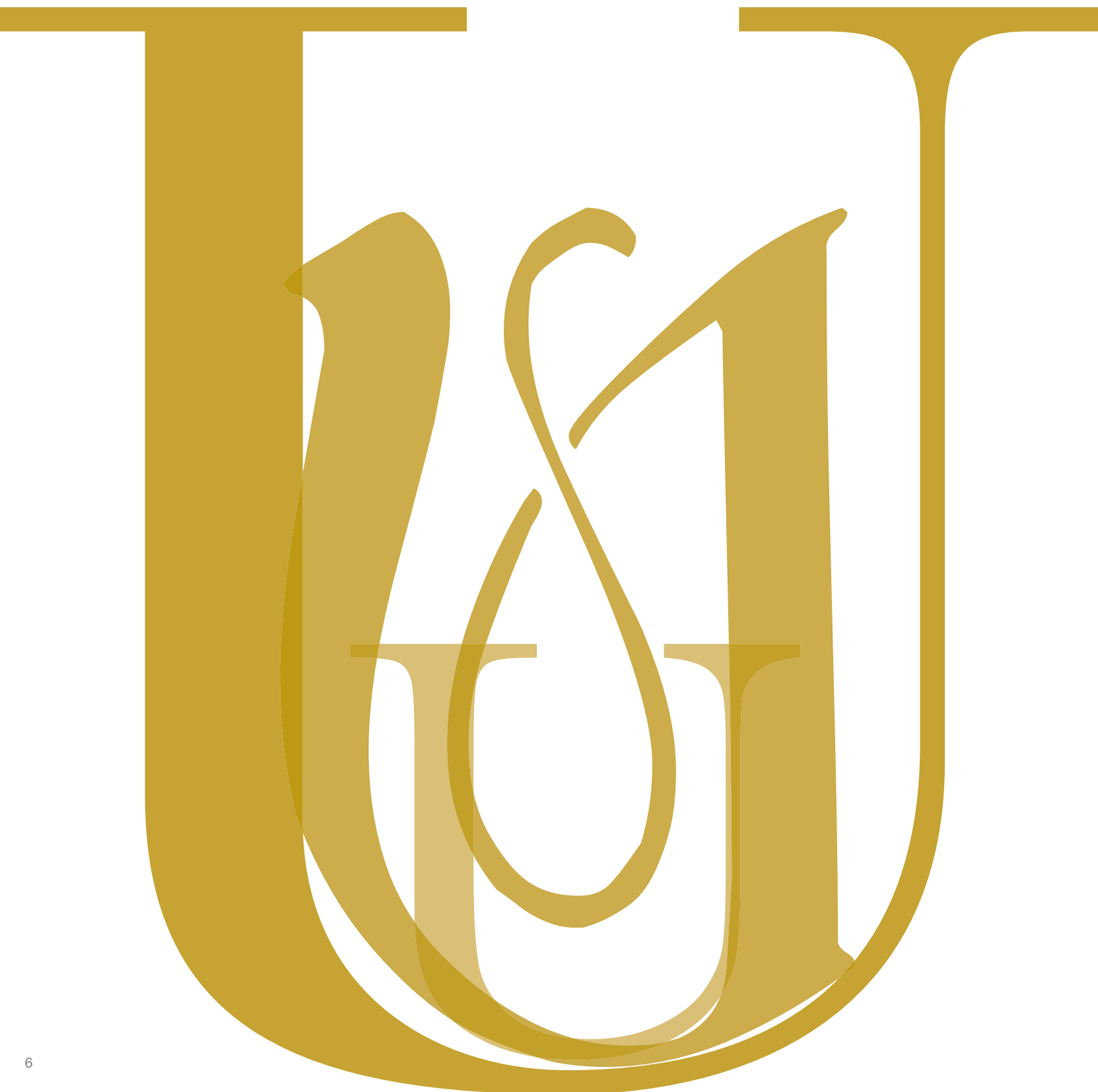
Мы разрабатываем и проектируем продукцию исключительно собственными силами, чтобы добиться высочайшего уровня не только "made in Italy", но также и "made in Fap".

Вся наша плитка и декоры производятся исключительно в Италии. Уголки, бордюры «лондон» и «карандаши» выпускаются в Испании.

Приобретая керамическую плитку Fap, вы можете быть уверены в том, что она изготовлена с применением природосберегающих технологий, использованием превосходного и безопасно сырья и обеспечением оптимальных условий работы.

Именно по этим причинам "made in Italy" и "made in Fap" на сегодняшний день являются синонимами совершенства и воплощения таких важных ценностей, как новаторский стиль, оригинальный дизайн, а также **забота об окружающей среде, рабочая этика и качество продукта.**

Мы гордимся тем, что наши усилия, направленные на применение экологичных технологий и заботу о мельчайших деталях, признаны со всеми вами. Сертифицированными усилиями, которые создают нам прекрасную репутацию во всем мире.



10
ANNI

Un volto al sogno di ieri, di oggi, di domani.

Guardare al passato per dare voce al futuro.

10 anni di sogni fatti di innumerevoli colori, bellissimi decori e perfette finiture. Sogni che si stendono sulle pareti attraverso la magia dei rivestimenti. Sogni fatti ora di piccolissime tessere ora di grandissime piastrelle che dialogano tra loro con sapiente armonia. È una infinita varietà di desideri quella che Fap può e continua a realizzare.

Una esclusiva e sempre nuova finestra sulle emozioni di ieri, di oggi, di domani, di te, che ha come protagonista la ceramica, in infinite variazioni e combinazioni. Una scelta stilistica d'eccellenza che ha scritto **10 anni di storia**. Oggi l'interpretazione si apre al mondo del marmo per portare la propria attenzione su nuove espressioni, pensieri, identità. Ceramiche che ricreano la bellezza dei **marmi lucidi e satinati**, riproponendo la materia in maniera assolutamente perfetta ed innovativa.

A glance at the dreams of yesterday, today, tomorrow, of you. Look back to bring voice to the future. 10 years of dreams made from an infinity of colours, beautiful decorations and perfect finishes. Dreams which spread over walls through the magic of tiling. Dreams made of now tiny mosaic tiles, now huge slab tiles, which communicate in clever harmony. Fap continues to create an infinite variety of desires. An exclusive, ever-new window on the emotions of yesterday, today, tomorrow, of you, starring ceramics, in infinite variations and combinations. A style choice of excellence, which has written 10 years of history. Today the interpretation opens its door on the world of marble, bringing its attention to new expressions, thoughts and identities. Ceramics which create the beauty of polished and satin-finished marble, re-proposing the matter in a totally perfect and innovative manner. / Ein Blick auf den Traum von gestern, heute, morgen: von Ihnen.

In die Vergangenheit blicken, um der Zukunft Stimme zu verleihen. 10 Jahre Träume aus unzähligen Farben, wunderschönen Dekoren und perfekten Oberflächen. Träume, die sich auf die Wände durch den Zauber der Verkleidungen projizieren. Träume, die einmal aus winzigen Mosaiksteinchen und dann wieder aus riesigen Fliesen, die miteinander kommunizieren in geschickter Harmonia, bestehen. Fap kann und wird auch weiterhin diese grenzenlose Vielfalt an Wünschen realisieren. Ein exklusives und stets neues Blickfenster auf Emotionen von gestern, heute, morgen und auf Ihre Emotionen in dessen Mittelpunkt die Keramik in unendlichen Variationen und Kombinationen steht. Eine Entscheidung für einen exzellenten Stil, der 10 Jahre Geschichte geschrieben hat. Heute öffnen wir uns der Welt des Marmors, um das Augenmerk auf neue Ausdruckformen, Gedanken, Identitäten zu lenken. Keramiken, die die Schönheit von glänzendem und satiniertem Marmor betonen und das Material völlig neu, perfekt und innovativ erscheinen lassen. / Un visage donné au rêve d'hier, d'aujourd'hui, de demain. Le votre. Regarder le passé pour faire parler l'avenir. 10 ans de rêves composés d'une myriade de couleurs, de superbes décors et de parfaites finitions. Des rêves qui se déploient sur les murs par la magie des revêtements. Des rêves faits tant de minuscules tesselles que de carreaux immenses qui se côtoient dans une délicate harmonie. Fap peut et veut continuer à mettre en scène des désirs infinis et variés. Une fenêtre exclusive et toujours ouverte sur les émotions d'hier, d'aujourd'hui, de demain, sur vos émotions, où l'élément principal est la céramique sous mille et une formes et compositions. Le choix d'un style sublime qui a écrit 10 ans d'histoire. Aujourd'hui, l'interprétation se tourne vers l'univers du marbre pour concentrer l'attention sur de nouvelles expressions, pensées et identités. Des carreaux en céramique qui évoquent la splendeur des marbres brillants et satinés, par une reproduction de la matière absolument parfaite et originale. / Un rostro para el sueño de ayer, de hoy, de mañana, de ti. Mirar al pasado para dar voz al futuro. 10 años de sueños hechos de innumerables colores, hermosísimas decoraciones y perfectos acabados. Sueños que se expanden por las paredes a través de la magia de los revestimientos. Sueños hechos ora de pequeñísimas teselas, ora de grandísimas azulejos, dialogando entre sí con sabia armonía. Fap permite que puedan y sigan realizándose una infinita variedad de deseos. Una ventana, exclusiva y siempre nueva, a las emociones de ayer, de hoy, de mañana, de ti, en la que la cerámica, en infinitas variaciones y combinaciones, es protagonista. Una elección estilística de excelencia que ha escrito 10 años de historia. La interpretación se abre hoy al mundo del mármol para llevar la atención a nuevas expresiones, ideas e identidades. Cerámicas que recrean la belleza de los mármoles brillantes y satinados, volviendo a proponer la materia de manera absolutamente perfecta e innovadora. / Облик вчерашней, сегодняшней и завтрашней мечты. Твоей мечты. Обратиться к прошлому, чтобы приблизить будущее. 10 лет грез, состоящих из бесчисленных цветов, прекрасного декора и совершенной обработки. Грезы, которые наносятся на стены с помощью магии отделки. Мечты, которые могут быть реализованы как из маленькой мозаики, так и из больших плиток, которые гармонично перекликаются между собой. Это бесконечное разнообразие желаний, которые Fap может претворить в жизнь. Эксклюзивное и всегда новое окно в мир, для взгляда на вчерашние, сегодняшние, завтрашние эмоции, на тебя, в центре которого керамика в бесчисленных вариациях и комбинациях. Отличный стилистический выбор, отражающий 10 лет истории. Сегодня интерпретация обращается к миру мрамора, переключая внимание на новые способы выражения, новые мысли и индивидуальность. Керамическая плитка, воссоздающая красоту блестящего и матового мрамора, представляет материал в совершенной, новаторской манере.

10 años de sueños hechos de innumerables colores, hermosísimas decoraciones y perfectos acabados. Sueños que se expanden por las paredes a través de la magia de los revestimientos. Sueños hechos ora de pequeñísimas teselas, ora de grandísimas azulejos, dialogando entre sí con sabia armonía. Fap permite que puedan y sigan realizándose una infinita variedad de deseos. Una ventana, exclusiva y siempre nueva, a las emociones de ayer, de hoy, de mañana, de ti, en la que la cerámica, en infinitas variaciones y combinaciones, es protagonista. Una elección estilística de excelencia que ha escrito 10 años de historia. La interpretación se abre hoy al mundo del mármol para llevar la atención a nuevas expresiones, ideas e identidades. Cerámicas que recrean la belleza de los mármoles brillantes y satinados, volviendo a proponer la materia de manera absolutamente perfecta e innovadora. / Облик вчерашней, сегодняшней и завтрашней мечты. Твоей мечты. Обратиться к прошлому, чтобы приблизить будущее. 10 лет грез, состоящих из бесчисленных цветов, прекрасного декора и совершенной обработки. Грезы, которые наносятся на стены с помощью магии отделки. Мечты, которые могут быть реализованы как из маленькой мозаики, так и из больших плиток, которые гармонично перекликаются между собой. Это бесконечное разнообразие желаний, которые Fap может претворить в жизнь. Эксклюзивное и всегда новое окно в мир, для взгляда на вчерашние, сегодняшние, завтрашние эмоции, на тебя, в центре которого керамика в бесчисленных вариациях и комбинациях. Отличный стилистический выбор, отражающий 10 лет истории. Сегодня интерпретация обращается к миру мрамора, переключая внимание на новые способы выражения, новые мысли и индивидуальность. Керамическая плитка, воссоздающая красоту блестящего и матового мрамора, представляет материал в совершенной, новаторской манере.



I

formati: le forme del carattere.

DI TTE.



Misure inusuali ritrovano la tua dimensione di essere.

La forma delle cose esprime la forza del carattere, ma spesso le fa diventare lontani oggetti del desiderio. La scelta di Fap è stata quella di annullare questa distanza. Perché ognuno di noi può avere oggi **un bagno fuori dal comune, con piastrelle rettificate di grandi misure (30,5 x 56 cm) e un ottimo rapporto qualità-prezzo**. Per ottenere risultati davvero sorprendenti la tecnologia si fa ancella dell'estetica: le piastrelle tagliate a spigolo vivo si posano senza fuga, creando l'effetto di bellissime superfici continue. Sogni, desideri ed aspirazioni diventano colori, decori e formati concreti, ceramiche facili da scegliere, da posare e da mantenere belle nel tempo. Una infinità di soluzioni eccellenti ed accessibili. Perché quando scoprirai quanto costa, sarà difficile rinunciare a realizzare il bagno dei tuoi sogni.

The sizes: the shape of character. of you. Unusual measurements help you find your way of being. The form of things expresses their strength of character, but often turn them into distant objects of desire. Fap's aim was to cancel out that distance. Because every one of us can create a special bathroom today, with large sized rectified tiles (30.5 x 56 cm) offering excellent value for money. To create really amazing results, technology serves beauty: tiles with sharp cut edges can be laid with no gaps, creating beautiful continuous surface effects. Dreams, desires and hopes become concrete colours, decorations and shapes, ceramics that are easy to choose, lay and keep beautiful over time. An infinity of excellent, accessible solutions. Because when you discover how much it costs, you will have trouble letting go of the bathrooms of your dreams. / **Die Formate: Ausdrucksformen des Charakters. von Ihnen. Ungewöhnliche Maße für Ihre Lebensart.** Die Form der Gegenstände als Ausdruck des Charakters, lässt sie jedoch oft zu schwer erreichbaren Wunschgegenständen werden. Faps Entscheidung war es, diese Distanz zu überwinden. Denn jeder kann ein außergewöhnliches Bad besitzen, mit geschliffenen Fliesen im Großformat (30,5 x 56 cm) und einem ausgezeichneten Preis-Leistungs-Verhältnis. Um wirklich überraschende Ergebnisse zu erzielen, bedient sich die Ästhetik der Technologie: Die scharf geschnittenen Fliesen werden unverfugt verlegt und schaffen wunderschöne durchgehende Oberflächen. Träume, Wünsche und Bemühungen werden zu Farben, Dekoren und konkreten Formaten: Keramiken, die sich leicht auswählen, verlegen und leicht langfristig pflegen lassen. Grenzenlos herausragende und erschwingliche Lösungen, denn wenn Sie den Preis unserer Fliesen erfahren, werden Sie nur schwer auf die Umsetzung Ihres Traumbads verzichten können. / **Les formats : les formes du caractère. Les vôtres. Des dimensions insolites retrouvent votre grandeur d'être.** La forme des choses exprime la force de caractère, mais souvent elle risque de les transformer en de lointains objets du désir. Fap a choisi d'abattre cette distance. Parce qu'aujourd'hui, chacun de nous peut avoir une salle de bains hors du commun, habillée de carreaux rectifiés de grande taille (30,5x56 cm) à un rapport qualité/prix exceptionnel. La technologie se met au service de l'esthétique, et les résultats sont surprenants : les carreaux à bords vifs peuvent se poser sans joint et créent de splendides surfaces. Les rêves, les désirs et les aspirations deviennent des couleurs, des décors et des formats, des faïences irresistibles, faciles à poser et conservant leur fraîcheur dans le temps. Une infinité de solutions parfaites et accessibles. Quand vous en connaissez le cout, il vous sera tout simplement impossible de renoncer à la salle de bains de vos rêves. / **Los formatos: las formas del carácter. de ti. Medidas inusuales que hallan tu dimensión de ser.** La forma de las cosas expresa la fuerza del carácter, pero a menudo las convierte en lejanos objetos de deseo. Fap ha optado por eliminar esa distancia. Porque cada uno de nosotros puede tener hoy un cuarto de baño fuera de lo común, con azulejos rectificadas de grandes dimensiones (30,5 x 56 cm) y una óptima relación calidad-precio. La tecnología se pone al servicio de la estética para obtener resultados verdaderamente sorprendentes: los azulejos cortados con arista viva se colocan sin juntas, creando el efecto de bellísimas superficies continuas. Sueños, deseos y aspiraciones convertidos en colores, decoraciones y formatos concretos; cerámicas fáciles de elegir, de colocar y de mantener su belleza a lo largo del tiempo. Una infinidad de soluciones excelentes y accesibles. Porque cuando descubras lo que cuesta, te será difícil renunciar al baño de tus sueños. / **Форматы: линии характера. Твоего характера. Необычные размеры помогут тебе найти твое индивидуальное измерение.** Форма вещей выражает силу характера, но часто делает их недосыгаемыми предметами желаний. Выбор Фап заключается в том, чтобы устранить эту дистанцию. Каждый из нас сегодня может иметь необычную ванную, облицованную ретифицированной плиткой больших размеров (30,5 x 56 см) с отличным соотношением цена – качество. Для получения действительно удивительных результатов, технология становится на службу эстетике: плитка с ровными краями укладывается без швов, создавая эффект красивой сплошной поверхности. Мечты, желания и капризы становятся конкретными цветами, декором и формой, керамической плиткой, которую легко выбрать, уложить и поддерживать в отличном состоянии. Бесконечный выбор отличных и доступных решений. Когда вы узнаете, сколько она стоит, будет трудно отказаться от ванной вашей мечты.



Colore e materia: sfumature di espressione.

Infiniti giochi di colore e di superficie danno un sapore preciso al gusto dell'abitare.

Ceramiche che interpretano il marmo in infinite variazioni monocromatiche, multicolori e tono su tono. È una **gamma colori** a dimensione dei tuoi desideri. Perché ogni colore è diverso. Ogni colore è un bagno diverso. Anche la materia si modula variamente attraverso la contrapposizione di due diversissime superfici. La prima, **lucida e brillantissima**, riflette come uno specchio.

La seconda, **satinata e morbida**, è un piacere da toccare. Le pareti si compongono liberamente nel ritmo di infinite relazioni. Vibrazioni di luce esaltano la perfezione di marmi e di pietre. Gusti, profumi e sapori si appropriano dell'abitare per realizzare ogni volta un sogno esclusivo. Il tuo.

Colour and material: shades of expression. of you. Infinite games of colour and surface to create a definite flavour for your taste of living. Ceramics which interpret marble in infinite single colour, multicolour and tone-on-tone variations. It is a colour range made to fit your dreams. Because each colour is different. Each colour is a different bathroom. And materials also modulate differently through the overlapping of two very different surfaces. The first, shiny and brilliant, reflects like a mirror. The second, satin-finished and soft, is a pleasure to touch. The walls are freely composed in a rhythm of infinite relationships. Vibrating light brings out the perfection of marble and stone. Flavours, perfumes and tastes take over the home, each time creating an exclusive dream. Your dream. / **Farbe und Material: Nuancen der Ausdrücke. von Ihnen. Unendliche Farb- und Oberflächenspiele machen richtig Lust aufs Wohnen.** Keramiken, die Marmor in unendlich einfarbigen, mehrfarbigen und Ton-in-Ton Variationen interpretieren. Eine Farbenpalette, abgestimmt auf Ihre Wünsche. Denn jede Farbe ist anders. Jede Farbe steht für ein anderes Bad. Selbst das Material moduliert unterschiedlich, bedingt durch den Gegensatz der zwei extrem andersartigen Oberflächen. Die erste, poliert und sehr glänzend reflektiert wie ein Spiegel, die zweite satiniert und weich, fühlt sich herrlich an. Die Wände setzen sich zusammen im Rhythmus unendlicher Verbindungen. Lichtschwingungen betonen die Perfektion des Marmors und Natursteins. Stile, Düfte und Geschmack passen sich dem Wohnambiente an, um jedes Mal Ihren exklusiven Traum zu erfüllen. / **Couleur et matière: des nuances d'expression. Les vôtres. Des jeux de couleurs et de surfaces donnent un gout précis au plaisir de vivre à la maison.** Des carreaux qui interprètent le marbre en une infinité de variations monochromes, multicolores et ton sur ton. Une palette de couleurs à la hauteur de vos envies. Parce que chaque couleur est différente. Chaque couleur est une salle de bains. Deux surfaces différentes se rencontrent, s'opposent en un jeu de matière. La première, étincelante et ultra brillante, miroite. La deuxième, satinée et délicate, est agréable au touché. Les murs se dessinent librement au rythme des nombreuses unions. Les ondées de lumière exaltent la perfection des marbres et des pierres. Les goûts, les parfums et les arômes s'emparent de la maison et vous transportent dans un rêve unique. Le vôtre. / **Color y materia: matices de expresión. de ti. Infinitos juegos de colores y de acabados dan un sabor preciso al gusto de la vivienda.** Cerámicas que interpretan el mármol en infinitas variaciones monocromáticas, multicolores y tono sobre tono. Una gama de colores de la dimensión de tus deseos. Porque cada color es distinto. Cada color es un baño distinto. También la materia se modula de forma distinta contraponiendo dos acabados muy diversos. El primero, lustrado y muy brillante, refleja como un espejo. El segundo, satinado y suave, es un placer tocarlo. Las paredes se componen libremente siguiendo el ritmo de infinitas relaciones. Las vibraciones de luz resaltan la perfección de mármoles y piedras. Gustos, aromas y sabores se apoderan de la vivienda para realizar en cada ocasión un sueño exclusivo. El tuyo. / **Цвет и материал: выразительные оттенки. Твои оттенки. Бесконечная игра цвета и текстуры придает стремлению к комфорту конкретное настроение.** Керамическая плитка, интерпретирующая мрамор в бесконечных одноцветных, многоцветных и однотонных вариациях. Это гамма цветов под стать вашим желаниям. Каждый цвет не похож на другие. Каждый цвет – это другая ванная комната. Материал приобретает разный вид с помощью противопоставления двух различных поверхностей. Первая, гладкая и блестящая, отражает как зеркало. Вторая, матовая и мягкая, очень приятна на ощупь. Стены составляются свободно в ритме бесконечных сочетаний. Отблески света подчеркивают совершенство мрамора и камня. Вкусы, запахи и ароматы наполняют помещение, каждый раз реализуя неповторимую мечту. Твою мечту.

DI.TE.



Il

decoro:
visioni esclusive.

DI.TE.

Classico, essenziale o ironico si rinnova in infinite contaminazioni.

L'attenzione si concentra su quei segni che esprimono cosa l'uomo sente, pensa, sogna. Infinite emozioni capaci di toccare ogni possibilità espressiva e che si sono tradotte in motivi, disegni, decori. Su questi elementi Fap ha aperto scenari interpretativi nuovi, spostando la luce su espressioni altre, dal **classico**, all'**essenziale**, all'**ironico**.

Accanto ai listelli si affermano **grandi piastrelle interamente decorate**, ognuna dalla personalità fortissima ed irresistibile. E anche le piccolissime tessere del **mosaico** si plasmano a nuovi utilizzi, componendosi con stucco in tinta o a contrasto, per diventare esse stesse elemento di decoro. La stanza da bagno ritrova la tua dimensione di essere, di vivere, di piacere.

Decoration: exclusive visions. of you. Classic, essential or ironic, it returns in infinite contaminations. Attention concentrates on those signs which express what man feels, thinks and dreams. Infinite emotions able to touch every expressive possibility, and which are translated into patterns, drawings and decorations. Fap has opened new interpretative scenarios for these elements, casting light upon other expressions, from classic, to essential, to ironic. Alongside the listel tiles we find large, fully decorated tiles, each with a strong, irresistible personality. And even the smallest mosaic tiles bend to meet new uses, being composed with matching or contrasting grout, to become a decorative element too. Your bathroom fits to your way of being, living and of enjoying yourself. / **Dekor: exklusiven Visionen. von Ihnen. Klassisch, wesentlich oder ironisch: Erneuerung in unendlichen Verschmelzungen.** Es gilt jenen Spuren, Emotionen, Gedanken und Träumen des Menschen Ausdruck zu verleihen: Unendliche Emotionen, die alle Ausdrucksmöglichkeiten darlegen, die sich in Motiven, Bildern und Dekoren verwandeln. Fap hat in dieser Hinsicht neue Interpretationsszenarien geschaffen, in denen das Licht in andere Ausdrucksformen von klassisch, wesentlich bis ironisch gerückt wird. Neben der Leisten finden vollkommen dekorierte Großfliesen ihren Platz: Jede hat einen starken, unwiderstehlichen Charakter. Und auch die winzigen Mosaiksteinchen finden neue Verwendungsmöglichkeiten zusammen mit einfarbigen oder kontrastfarbigen Fugenmassen, um schließlich ein Dekorelement zu werden. Das Badezimmer wird somit Ausdruck Ihres Lebensstils und- art sowie Ihres Geschmacks. / **Le décor : des visions exclusives. Les vôtres. Classique, essentiel ou ironique, il se renouvelle sous de multiples expressions différentes.** L'attention se concentre sur ces signes qui expriment ce que l'homme ressent, pense et rêve. Une multitude d'émotions capables de contaminer toute forme d'expression se traduisent par des motifs, des fantaisies, des décors. Pour cela, Fap a recouru à de nouvelles interprétations portant son attention sur d'autres formes d'expression du classique à l'essentiel en passant par l'ironique. Les listels côtoient de grands carreaux totalement décorés qui s'imposent par leur caractère fort et irrésistible. Même les minuscules tesselles de mosaïque se prêtent à des nouvelles applications. Elles s'allient à des couleurs de joint ton sur ton ou contrastées pour devenir un véritable élément du décor. La salle de bains retrouve votre dimension d'être, de vivre, de plaire. / **La decoración: visiones exclusivas. de ti. Clásico, esencial o irónico renovado en infinitas contaminaciones.** La atención se centra en aquellos signos que expresan lo que el hombre siente, piensa y sueña. Infinidad de emociones capaces de tocar todas las posibilidades expresivas y que han sido traducidas en motivos, dibujos y decoraciones. Fap ha abierto nuevos escenarios interpretativos sobre estos elementos, desplazando la luz sobre otras expresiones, de lo clásico, a lo esencial o a lo irónico. Junto a los listones se imponen grandes azulejos enteramente decorados, cada uno con una personalidad fortísima e irresistible. Y también las pequeñísimas teselas del mosaico se plasman para nuevos usos, componiéndose con material de rejuntado del mismo color o con un color en contraste, para convertirse ellas mismas en elemento de decoración. El cuarto de baño halla tu dimensión de ser, de vivir y de gustar. / **Декор: эксклюзивный взгляд. Твой взгляд. Классический, простой или ироничный, он обновляется, впитывая в себя бесконечные новшества.** Внимание заостряется на тех знаках, которые выражают то, что человек чувствует, думает, о чем мечтает. Бесконечные эмоции, способные затронуть любые экспрессивные возможности и воплощенные в узорах, рисунках, декоре. В этих элементах Fap открывает новые сценарии интерпретации, помещая в центр внимания альтернативные способы выражения, переходя от классики к простоте, к иронии. Рядом с крупным форматом фона завоевывают место большие, полностью декорированные плитки, каждая из которых имеет сильную индивидуальность, против которой трудно устоять. Маленькие мозаичные плитки также приспособляются к новым способам применения, сочетаясь с затиркой по цвету или контрастируя с ней, так, что сами становятся декоративными элементами. Ванная комната попадает в ваше измерение бытия, жизни, наслаждения.



Eclissi

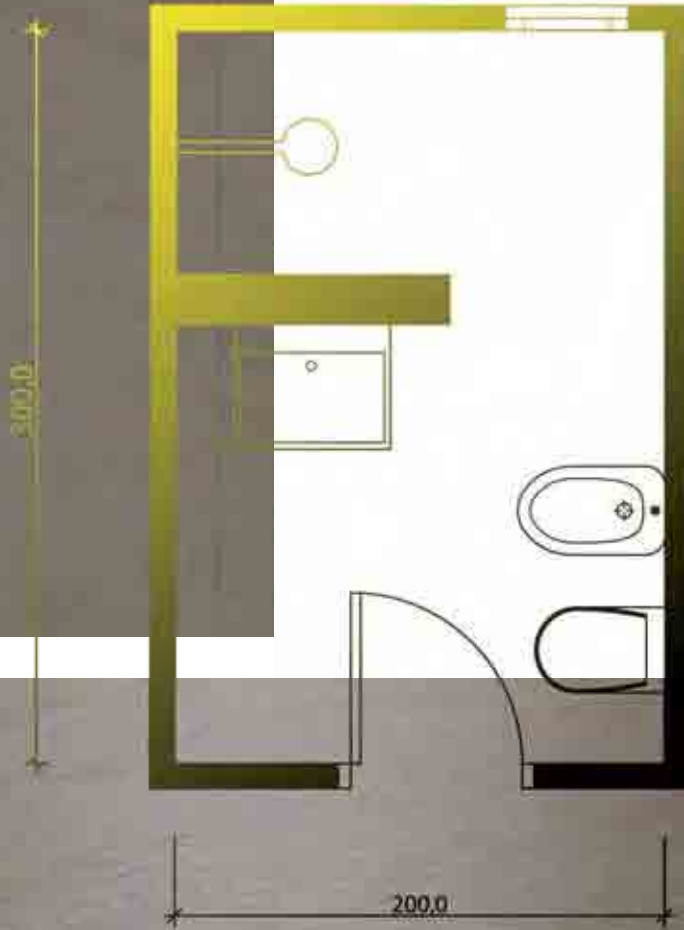


Rigore ed innovazione, definiscono lo spazio con la forza dei contrasti. Profumi e sapori arredano l'abitare caratterizzandolo con la propria essenza.

Rigour and innovation define space with the strength of contrasts. Perfumes and flavours furnish homes and fill them with their own essence. / Strenge und Innovation, definieren den Raum durch die Kraft der Kontraste. Düfte und Geschmack richten das Wohnambiente ein und bestimmen ihr Wesen. / La rigueur et l'innovation définissent l'espace par la force des contrastes. Les parfums et les saveurs emplissent la maison et la marquent de leur essence. / Rigor e innovación definen el espacio con la fuerza de los contrastes. Aromas y sabores decoran la vivienda caracterizándola con su esencia. / Строгость и новизна вырисовывают пространство силой контрастов. Запахи и ароматы наполняют помещение, передавая ему собственную сущность.



6mq



Wall:
Infinità Travertino Perla
Infinità Boiserie Nero e Perla

Floor:
Vulcano

TonosuTono:
01 Bianco e 12 Nero

Project on page 74







Particolari elementi si affollano liberamente contrapponendosi al rigore di contrastanti caratteri: la ceramica, tra il travertino nero e il travertino perla, si appropria della stanza da bagno in una **maestosa e precisa boiserie**. Opposti che ora si attraggono sviluppando energia, ora si amalgamano in maniera assolutamente complementare, ora infine si mischiano con eleganza creando un effetto sorpresa. La morbida **superficie satinata** crea un particolare effetto vellutato sulla parete: è un piacere da ammirare e da toccare.

E in questo scenario profumi, colori e sapori della vita si diffondono e si stendono nello spazio definendone l'essenza e il carattere.



Special elements crowd freely in and overlap with the rigour of contrasting characters: ceramic, between black and pearled travertine, takes over the bathroom in a grand, precise boiserie. Opposites which now attract and develop energy, now mix in a totally complementary way, now mix elegantly to create surprise effects. Soft satin-finished surfaces create a special velvet effect on the walls: it is a pleasure to admire and to touch. And in this backdrop, perfumes, colours and flavours of life spread and cover space, defining its essence and character. / Besondere Elemente tummeln sich frei umher und setzen sich den strengen unterschiedlichen Charakteren gegenüber: Die Keramik zwischen dem schwarzen und perlenfarbenen Travertin passt sich dem Badezimmer in einer majestätischen und präzisen Boiserie an. Gegensätze ziehen sich einmal an und schaffen Energie, dann vermengen sie sich in komplementärer Art, um sich danach erneut mit Eleganz zu vermischen, um einen Überraschungseffekt zu erzielen. Die weiche satinierte Oberfläche schafft einen besonders samtigen Effekt auf der Wand: Ein wahrer Genuß für die Augen und Sinne. In diesem Szenario verbreiten sich Duft, Farbe und Geschmack im Raum und bestimmen dessen Wesen und Charakter. / Des éléments singuliers envahissent librement la pièce et s'opposent à la rigueur des contrastes : la céramique, entre le travertin noir et le travertin perle, s'empare de la salle de bains sous forme d'une boiserie majestueuse et sérieuse. Des contrastes qui tantôt s'attirent et dégagent de l'énergie, tantôt s'amalgament de façon tout à fait complémentaire, tantôt se mélangent avec élégance pour créer un effet inattendu. La délicate surface satinée confère au mur un effet velouté particulier, agréable à voir et à toucher. Dans ce contexte, les parfums, les couleurs et les saveurs de la vie se répandent et se déploient dans l'espace, façonnant son essence et son caractère. / Elementos singulares se agolpan libremente contraponiéndose al rigor de caracteres contrastantes: la cerámica, entre el travertino negro y el travertino perla, se apodera del cuarto de baño en una majestuosa y precisa boiserie. Opuestos que ora se atraen desarrollando energía, ora se amalgaman de manera totalmente complementaria, ora terminan mezclándose con elegancia creando un efecto sorpresa. El suave acabado satinado crea un especial efecto aterciopelado en la pared: es un placer poder admirarlo y tocarlo. Y en este escenario de aromas, colores y sabores de la vida se difunden y se expanden por el espacio definiendo su esencia y su carácter. / Необычные элементы свободно нагромождаются, противопоставляясь строгости контрастных деталей: керамика, черный и жемчужный травертин, захватывает ванную комнату величественным и четким орнаментом. Противоположности, которые то притягиваются, излучая энергию, то сливаются, полностью дополняя друг друга, или, наконец, элегантно смешиваются, создавая неожиданный эффект. Мягкая матовая поверхность создает на стене особый бархатистый эффект, приятный на вид и на ощупь. В этом сценарии запахи, цвета и ароматы жизни распространяются и растекаются в пространстве, определяя его сущность и характер.





Levante

Pattern naturali e grafiche morbide rivestono le superfici come una luminosa e delicata texture, sotto il segno naturale del nuovo.

Natural patterns and soft graphics dress surfaces like a luminous, delicate texture, under the natural aegis of the new. / Natürliche Muster und weiche Grafiken verkleiden die Oberflächen wie eine leuchtende und sanfte Struktur, verpackt unter dem natürlichen Zeichen des Neuen. / Des fantaisies naturelles et des motifs délicats recouvrent les surfaces créant une texture éclatante et raffinée, empreinte de fraîcheur. / Superficies revestidas con motivos naturales y grafismos suaves, como una luminosa y delicada textura, bajo el signo natural de lo nuevo. / Натуральные рисунки и мягкая графика покрывают поверхности, как блестящая и нежная текстура под знаком естественности и новизны.

6,4 mq



MAR





Wall:
Infinità Carrara Bianco
Infinità Damasco Bianco Inserto e Listello
Oh! Alzata e Capitello Bianco

Mensola, Bicchiere e Portasapone Variazione +

Floor:
Carrara Bianco

Tonosutono:
01 Bianco

Project on page 76



LE



È il trionfo del bianco e della luce che accarezza i riccioli dorati sulle pareti, diffondendosi infinita in continui rimandi. Leggerezza e semplicità diventano chiavi possibili per leggere la realtà di uno spazio intimo e quotidiano che ha rubato alla natura la libertà e la bellezza dei segreti più nascosti. Così lo spazio diventa un magazzino di pensieri, parole e forme precise, sapientemente rifinite grazie alla ricca gamma di **raccordi, profili, spigoli e angoli in tinta coordinata** che completano l'ambiente con dettagli sartoriali. Elementi che raccontano in maniera perfetta il mondo particolare che ciascuno porta sempre con sé e che non smette mai di amare.

L



It is the triumph of white and light which caresses the golden curls on the walls, spreading infinitely in continuous hints. Lightness and simplicity become possible keys for reading the reality of an intimate, daily space which has stolen the freedom and beauty of the most hidden secrets from nature. And so space becomes a warehouse of thoughts, words and precise shapes, cleverly finished with a rich range of joints, profiles, corner pieces in coordinated colour shades to complete the look with tailor-made details. Elements which perfectly tell the tale of a special world which each of us always carries within, and which we never cease to love. / Gewinner sind Weiß und Licht, das die Goldschnörkel auf den Wänden unendlich verbreitet und ständig präsent erscheinen lässt. Leichtigkeit und Einfachheit werden zu möglichen Schlüsseln, um die Realität eines intimen Alltagsraumes zu lesen, der der Natur die Freiheit und Schönheit der verborgensten Geheimnisse entwendet hat. Auf diese Weise wird der Wohnraum zu einem Bestand an Gedanken, Wörtern und präzisen Formen, geschickt verkleidet, dank der umfassenden Palette an Verbindungsstücken, Profilen, farblich abgestimmten Ecken und Kanten, die den Raum mit handwerklichen Details vervollständigen. Elemente, die eine besondere Welt perfekt erzählen, die jeder stets mit sich trägt und die er nicht aufhören wird, zu lieben.



C'est le triomphe du blanc et de la lumière qui caresse les volutes dorées des murs, puis se diffuse par des reflets infinis. La légèreté et la simplicité deviennent des clés pour déchiffrer la réalité d'un espace intime et quotidien, qui a dérobé à la nature la liberté et la beauté de ses secrets les plus enfouis. Ainsi, l'espace se métamorphose en un réservoir de pensées, de mots et de formes précises, soigneusement peaufiné par le riche éventail de raccords, profilés, arêtes et angles assortis, à même de parfaire l'espace par des détails couture. Des éléments qui décrivent à la perfection le monde spécial que nous avons tous en nous, et que nous aimerons à jamais. / Es el triunfo del blanco y de la luz que acaricia los bucles dorados sobre las paredes, difundiendo de manera infinita en continuos retornos. La ligereza y la sencillez se convierten en claves posibles para interpretar la realidad de un espacio íntimo y cotidiano que le ha robado a la naturaleza la libertad y la belleza de los secretos más ocultos. El espacio se convierte así en un almacén de ideas, palabras y formas precisas, sabiamente acabadas gracias a la rica gama de piezas de conexión, perfiles, aristas y



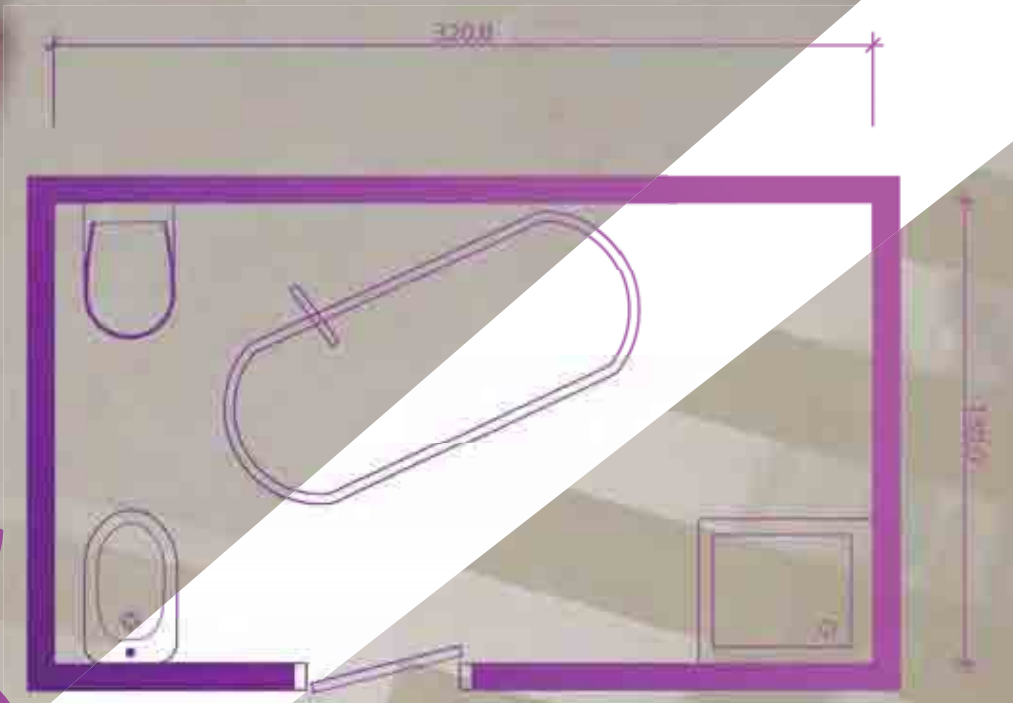
ángulos de colores a juego que completan el ambiente con detalles de "alta costura". Elementos que narran de manera perfecta el singular mundo que cada uno lleva siempre consigo y que no deja nunca de amar. / Это триумф белого цвета и света, который ласкает золотые завитки на стенах, бесконечно распространяясь в непрерывных отблесках. Легкость и простота становятся возможными акцентами в интерпретации реальности интимного и часто посещаемого пространства, которое похитило у природы свободу и красоту самых сокровенных секретов. Так пространство становится хранилищем конкретных мыслей, слов и форм, умело оформленных благодаря богатой гамме соединительных элементов, профилей, планок и углов сочетающихся цветов, которые придают интерьеру законченный вид подобно отделке, создаваемой портным для завершения платья. Элементы, идеально выражающие особый мир, который всегда находится в каждом из нас, и который мы никогда не перестаем любить.

Immediatezza,
romanticismo, ironia e
provocazione esprimono
la voglia di guardare
al mondo con delicata
emozione e sognante
fantasia.

Immediacy, romanticism, irony and
provocation express the wish to look at
the world with delicate emotions and
dreamlike imagination. / Unmittelbarkeit,
Gefühlsseligkeit, Ironie und Provokation
zeigen die Lust auf eine Welt mit sensiblen
Emotionen und träumender Phantasie.
/ La spontanéité, le romantisme, l'ironie
et la provocation expriment l'envie de
regarder le monde avec une douce émotion
et une fantaisie rêveuse. / Inmediatez,
romanticismo, ironía y provocación
expresan las ganas de mirar el mundo con
delicada emoción y soñadora fantasía. /
Непосредственность, романтичность,
ирония и провокация выражают желание
смотреть на мир через призму чутких
эмоций и мечтательной фантазии.



Cometa



5,7 m²






Wall:
Infinità Grigio Cotone e Blu Oltre
Infinità Greca Grigio e Blu

Floor:
Blu Oltre

TonosuTono:
01 Bianco e 08 Blu

Project on page 78



Il colore, le forme, i materiali e il design entrano negli oggetti e negli spazi di tutti i giorni all'insegna di un poetico fuori standard. A questo sorprendente spettacolo partecipa la ceramica con la sua statuaria eleganza: **una greca tono su tono**, nata dal contrasto tra il lucido e il satinato percorre lo spazio, mentre **pareti di colori diversi** dialogano con cromatica intensità da una superficie all'altra. Piastrelle specchiate a lucido si compongono seguendo l'impulso, i sogni, le sensazioni, le fantasie: è una bellezza senza tempo, **facilissima da pulire**. E la stanza da bagno diventa qualcosa di veramente unico e distintivo, dove affermare liberamente la propria personalità.



Colour, shape, materials and design get inside everyday objects and spaces in a unique poetry. Ceramics participate in this amazing performance with their statue-like elegance: tone on tone Greek fret, born from the contrast between polished and satin-finishes, runs through the space, while walls of different colours communicate with colourful intensity from one surface to another. Mirror-polished tiles create patterns that follow impulse, dreams, sensations, imagination: a timeless beauty, so easy to clean. And the bathroom becomes something really unique and distinctive, where you are free to express your true personality. / Farbe, Formen, Materialien und Design werden Teil der Alltagsgegenstände und -räume im Sinne einer einzigartigen Poesie. An diesem überraschenden Schauspiel nimmt die Keramik mit feierlicher Eleganz teil. Ein Ton-in-Ton- Mäander, entstanden durch den Kontrast zwischen Glanz und satinierem Ton durchströmt den Raum, während unterschiedlich farbige Wände mit farblicher Intensität von einer Oberfläche über die andere kommunizieren. Blank polierte Fliesen setzen sich zusammen mit Impuls, Träumen, Eindrücken und Phantasien: Eine zeitlose, äußert pflegeleichte Schönheit. Und so wird das Badezimmer zu einem wirklich einzigartigen und typischen Wohnambiente, wo man die eigene Persönlichkeit frei entfalten kann. / La couleur, les formes, les matériaux et le design s'insinuent dans les objets et les espaces quotidiens, telle une symphonie hors norme. Forte de son élégance plastique, la céramique prend part à ce spectacle surprenant : une frise ton sur ton, née du contraste entre le brillant et le satiné, accapare l'espace, tandis que des murs de différentes couleurs nouent un dialogue intense d'une surface à l'autre. Les carreaux brillants s'assemblent selon les impulsions, les rêves, les sensations, les fantaisies : c'est une beauté sans âge, ultra facile à nettoyer. La salle de bains se transforme en quelque chose d'unique et de caractéristique, dans lequel affirmer sa propre personnalité sans réserve.



El color, las formas, los materiales y el diseño entran en los objetos y en los espacios de todos los días con un espíritu poético no tipificado. Un sorprendente espectáculo en el que participa la cerámica con su escultural elegancia: una greca tono sobre tono, nacida del contraste entre lo brillante y lo satinado, recorre el espacio, mientras paredes de colores distintos dialogan con cromática intensidad de una superficie a otra. Los azulejos lustrados se componen siguiendo el impulso, los sueños, las sensaciones y las fantasías: es una belleza imperecedera, muy fácil de limpiar. Y el cuarto de baño se convierte en algo verdaderamente único y distintivo, donde imponer libremente la propia personalidad. / Цвет, формы, материалы и дизайн проникают в обыденные предметы и интерьер под знаком поэтической нестандартности. В этом удивительном спектакле принимает участие и керамика со своей скульптурной элегантностью: греческая монохромность, порожденная контрастом между блеском и матовостью, рассекает пространство, а стены различных цветов перекликаются интенсивностью цвета разных поверхностей. Блестящие стеклянные плитки сочетаются, следуя импульсу, мечте, ощущениям, фантазиям: это вечная красота, которую очень легко содержать в чистоте. И ванная комната становится чем-то поистине уникальным и своеобразным, где можно свободно выразить свою индивидуальность.



Corteccia

Un divertimento prezioso di segni, profumi, emozioni. L'intreccio eccentrico e sfacciatamente femminile riveste le superfici come un magnifico pizzo.

A precious game of signs, perfumes and emotions. The eccentric and brazenly feminine weave that dresses surfaces like magnificent lace. / Eine edles Vergnügen an Spuren, Düften und Emotionen. Eine unverschämt feminines und exzentrisches Geflecht verkleidet die Oberfläche wie in zauberhafte Spitze gehüllt. / Un précieux divertissement d'images, de parfums et d'émotions. L'entrelacement excentrique et effrontément féminin recouvre les surfaces à la manière d'une magnifique dentelle. / Un "divertissement" rico de signos, aromas y emociones. La trama excéntrica y descaradamente femenina reviste las superficies como si se tratara de un magnífico encaje. / Драгоценный дивертисмент символов, ароматов, эмоций. Эксцентрично и нескрываемо женственное переплетение одевает поверхности, как чудесное кружево.





5,8 mqr

Wall:
Infinità Terra Tweed e Beige Classico
Infinità Organza Inserto e Listello

Floor:
Tweed

TonosuTono:
02 Gesso e 16 Tabacco


Project on page 81





Lo spazio traccia i confini di un'abitabilità intima e privata definita da **pareti interamente decorate** e dalla personalità di **due contrastanti colori**, il crema e il terra. Cromatici merletti affermano un preciso modo di essere: i ricami grafici si diffondono come una elegantissima e fittissima trama sulla superficie impregiosandola con ricercatezza. E anche gli oggetti diventano segni di un racconto di vita vissuta, scandito da profumi, colori, emozioni. In un contrappunto tono su tono prende forma una infinita passerella dove sfila con orgoglio il design.





The space traces the borders of an intimate, private liveability, defined by fully decorated walls and the personality of two contrasting colours, cream and earth. Chromatic lace underlines a clear way of being: graphic embroidery spreads like an elegant, tight web across the surface, making it richer and sophisticated. And objects too become signs of a tale of a life lived, marked by perfumes, colours, emotions. / Der Raum steckt die Grenzen für einen intimen und privaten Wohnkomfort durch vollständig dekorierte Wände und durch die Persönlichkeit zweier gegensätzlicher Farben: Creme und Erde. Farbige Spitzen lassen eine präzise Stilart frei: Grafische Stickereien verbreiten sich wie in herrlich eleganten und dichten Mustern auf der Oberfläche und verleihen ihr Finesse. Selbst die Gegenstände werden zu Spuren einer Lebenserfahrung, bestimmt durch Düfte, Farben und Emotionen. / L'espace trace les frontières d'une pièce intime et privée, délimitée par des murs totalement décorés et par la personnalité de deux nuances en contraste, la couleurs crème et la couleurs terre. Des dentelles colorées expriment une façon d'être: à l'instar d'une broderie très raffinée et très serrée, les trames se propagent sur la surface et la magnifient avec élégance. Même les objets incarnent le récit d'un bout de vie ponctué de parfums, de couleurs, d'émotions. / El espacio traza los límites de una habitabilidad íntima y privada definida por paredes enteramente decoradas y por la personalidad de dos colores contrastantes, el crema y el tierra. Cromáticos encajes imponen un modo preciso de ser: los bordados gráficos se difunden como una elegantísima y tupidísima trama sobre la superficie, adornándola con sofisticación. Y también los objetos se convierten en signos de un relato de vida vivida, recalcado por aromas, colores y emociones. / Пространство очерчивает границы интимной, частной зоны, определенной полностью декорированными стенами и характером двух контрастных цветов, кремового и цвета земли. Хроматические кружева утверждают определенный способ существования: графические переплетения распространяются по поверхности очень тонким и элегантным узором, придавая ей изысканный вид. Предметы также становятся символами прошлой жизни, наполненными запахами, красками, эмоциями.

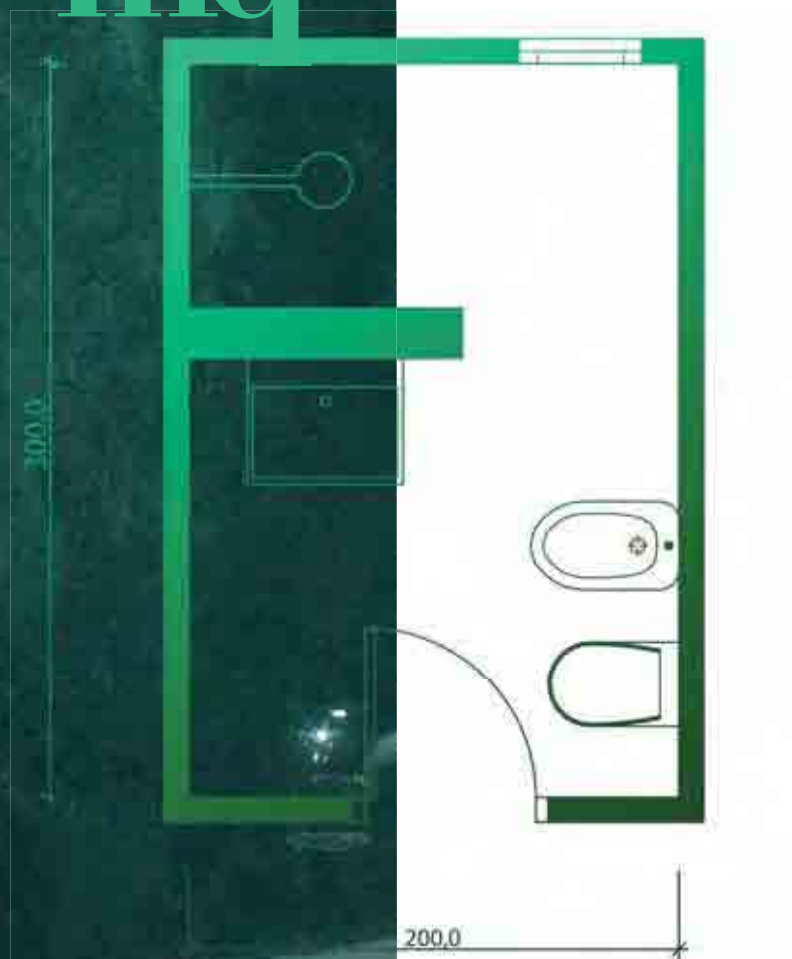




L'armonia non è solo il risultato di un equilibrio di colori e materiali, ma piuttosto una dimensione del vivere che privilegia una naturale autenticità.

Harmony is not just the result of a fine balance of colours and materials, but rather a dimension of living which favours natural authenticity. / Die Harmonie ist nicht nur das Ergebnis eines Gleichgewichts an Farben und Materialien, sondern eine Lebensdimension, die eine natürliche Echtheit bevorzugt. / L'harmonie ne réside pas uniquement dans l'équilibre de couleurs et de matériaux, mais plutôt une dimension de vie qui privilégie une authenticité naturelle. / La armonía no es sólo el resultado de un equilibrio de colores y materiales, sino más bien una dimensión de la vida que privilegia una autenticidad natural. / Гармония – это не только результат правильного сочетания цветов и материалов. Прежде всего, это мировоззрение, в котором предпочтение отдается неподдельной естественности.

6mq



Wall:
Infinità Rosa Delicato e Verde Abisso
Infinità Petali Rosa Inserto

Floor:
Rosa Incanto

TonosuTono:
15 Magnolia e 19 Bosco

Project on page 75







Semplice e minimale con toni che vanno dal **verde abisso al rosa**, riprendendo le tinte del cielo e della terra, si stende in silenzio lo spazio infinito. Sulle pareti, da un lato un colore chiaro e luminoso, dall'altro una tonalità profonda ed intensa, testimoniano l'esistenza di **una gamma colori** davvero ricca. Un'affollata kermesse di fiori caratterizza il territorio di questo rifugio privato, modulato su tonalità naturali e profumati toni pastello: è una cascata di **petali** che si stende a decoro, per fare del bagno un luogo di magica bellezza.



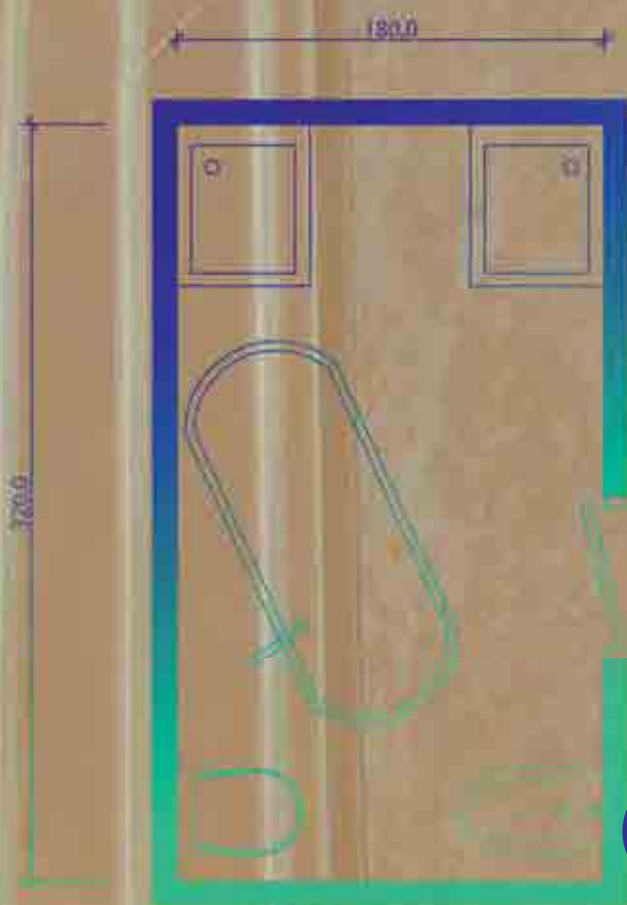
Simple and minimal, with tones ranging from deep green to pink, repeating the colours of the sky and the earth, silently covering infinite space. On walls, on one side a pale, luminous colour, on the other a deep, intense shade, bearing witness to the existence of a truly rich colour palette. A busy festival of flowers creates the territory for this private shelter, modulated on natural shades and perfumed pastel tones: a cascade of petals which runs as a decoration to create magical beauty in the bathroom. / Mit einfachen und minimalistischen Farbtönen streckt sich der unendliche Raum leise aus, mit Tönen, die von Tiefgrün bis Rosa reichen, wobei ebenso die Farben des Himmels und die Erdtöne wieder aufgegriffen werden. Auf der einen Wandseite zeugt helles, leuchtendes Weiß, auf der anderen tiefe und intensive Töne von einer wirklich reichen Farbpalette. Eine bunte Menge an Blumen grenzt diesen privaten Rückzugsort ein, der mit Naturfarben und duftenden Pastelltönen kreierte wurde: Das Dekor eines Blütenmeers, das sich ausdehnt, um das Badezimmer in einen Ort magischer Schönheit zu verwandeln. / Simple et essentiel avec des nuances allant du vert abysse au rose, évoquant les coloris du ciel et de la terre, l'espace infini grandit en silence. D'un côté du mur une couleur claire et éclatante, de l'autre des tonalités profondes et intenses, témoignage de la richesse de la palette de couleurs. Une multitude de fleurs envahit ce refuge intime revêtu de couleurs naturelles et de tons pastel parfumés : une cascade de pétales décore la salle de bains en un lieu d'une beauté magique. / Simple y minimalista, con tonos que van del verde abismo al rosa, retomando los colores del cielo y de la tierra, se extiende en silencio el espacio infinito. En las paredes, por un lado, un color claro y luminoso y, por otro, una tonalidad profunda e intensa, testimonian la existencia de una gama de colores verdaderamente rica. Una atestada fiesta de flores caracteriza el territorio de este refugio privado, modulado en tonalidades naturales y aromáticos tonos pastel: es una cascada de pétalos convertida en decoración, para hacer del baño un lugar de mágica belleza. / Простое и без излишних деталей, с тонами от глубокого зеленого до розового, повторяющими оттенки неба и земли, бесконечное пространство совершенно бесшумно. На стенах с одной стороны светлый и блестящий цвет, а с другой глубокий, интенсивный тон свидетельствуют о присутствии действительно богатой палитры красок. Пространство этого укромного уголка подобно переполненной цветочной ярмарке. Оно выдержано в натуральных цветах и ароматизировано пастельными тонами: это каскад лепестков, образующий узор, который делает ванную местом сказочной красоты.



Marea

Un territorio rubato al mare, dove colori e decori si incontrano e si mischiano con la luce che inonda lo spazio circostante.

A territory stolen from the sea, where colours and decorations meet and mix with the light which floods the surrounding space. / Ein Raum, der dem Meer geraubt wurde, wo Farben und Dekore aufeinander treffen und sich mit dem Licht, das in den umliegenden Raum einströmt, vermischen. / Un territoire dérobé à la mer, où les couleurs et les décors se regroupent et se mélangent sous la lumière qui inonde l'espace environnant. / Un territorio robado al mar, en el que colores y decoraciones se encuentran y se mezclan con la luz que inunda el espacio circundante. / Территория, отвоеванная у моря, где цвета и декоративные элементы встречаются и смешиваются со светом, наполняющим окружающее пространство.



5,7 mq

Wall:
Infinità Travertino Dorato
Infinità Colonna Inserto e Listello

Mensole, Bicchieri
e Portasapone Variazione +

Floor:
Travertino Dorato

TonosuTono:
02 Gesso

Project on page 79





Sono presenze ingombranti quelle che abitano e vivono questa stanza da bagno. Oggetti ed elementi testimoniano infatti il passaggio di diversissimi abitanti: sono dettagli giocosi che dialogano con altri particolari tecnologici o del passato, non meno importanti. Le ceramiche pulite ed essenziali delimitano ed ampliano gli orizzonti di un paesaggio che non vuole confini. Superfici intarsiate vibrano allo sfrangersi della luce definendo e moltiplicando lo spazio. Un maestoso ed elegante decoro alterna il **travertino** alla maestosità delle **colonne**. Presenze dell'oceano scandiscono gli affetti delle relazioni umane: anche il cielo si dilata oltre lo spazio fisico, regalando alla vista uno scenario davvero fuori dal comune.

Those which inhabit and live this bathroom are cumbersome presences. Objects and elements bear witness to the passage of such different inhabitants: playful details which communicate with other details, technological or from the past, neither less important. Clean, essential ceramics outline and widen the horizons of a landscape which wants no borders. Carved surfaces vibrate with the breaking light defining and multiplying the space. A masterful, elegant decoration alternates the travertine with the grandeur of the columns. Presences from the ocean mark the warmth of human relations: the sky also dilates beyond the physical space, offering a really splendid feast for the eyes. / Platzraubende Präsenzen wohnen und erleben dieses Badezimmer. Gegenstände und Elemente, die Beweis für das Hin und Her unterschiedlichster Bewohner sind: Spielerische Details, die mit anderen technischen oder vergangenen aber nicht weniger wichtigen Einzelheiten kommunizieren. Die reinen und nüchternen Keramiken begrenzen und erweitern Horizonte einer Landschaft, die keine Grenzen will. Mit Intarsien verzierte Oberflächen schwingen bei Brechung des Lichts, definieren und vervielfältigen den Raum. In einem majestätischen und eleganten Dekor wechseln sich Travertin mit der Erhabenheit der Säulen ab. Spuren des Meeres betonen Erinnerungen menschlicher Beziehungen: Selbst der Himmel weitet sich jenseits des physischen Raums und schenkt dem Betrachter ein wirklich außergewöhnliches Bild. / Des présences encombrantes habitent et peuplent cette salle de bains. Les objets et les éléments se révèlent les témoins du passage de plusieurs habitants : des détails spirituels qui côtoient d'autres caractéristiques technologiques ou anciennes, pas moins importantes. Les céramiques sobres et essentielles délimitent et dilatent les horizons d'un paysage qui renie les frontières. Des surfaces marquetées vibrent au contact de la lumière, en façonnant et en multipliant l'espace. Un décor imposant et élégant se faufile entre le travertin et les colonnes majestueuses. Les présences de l'océan rythment les affections humaines: même le ciel se gonfle au-delà de l'espace physique pour délecter les yeux d'un tableau vraiment exceptionnel. / Son presencias voluminosas las que habitan y viven este cuarto de baño. En efecto, objetos y elementos testimonian el paso de habitantes muy diferentes: son detalles graciosos que dialogan con otras particularidades tecnológicas o del pasado, no menos importantes. Las cerámicas limpias y esenciales delimitan y amplían los horizontes de un paisaje que no quiere confines. Superficies incrustadas que vibran al quebrarse la luz definiendo y multiplicando el espacio. Una imponente y elegante decoración alterna el travertino con la majestuosidad de las columnas. Algunas presencias del océano recalcan los sentimientos de las relaciones humanas: también el cielo se dilata más allá del espacio físico, regalando a la vista un escenario verdaderamente fuera de lo común. / Это объемные вещи, которые поселились и живут в этой ванной комнате. Предметы и декоративные элементы в самом деле являются свидетелями присутствия разных жильцов: это игривые детали, перекликающиеся с другими элементами, технологическими или пришедшими из прошлого, но не менее важными. Чистая, простая плитка очерчивает и расширяет горизонт пейзажа, который не терпит границ. Переплетающиеся поверхности вибрируют от преломления света, определяя и преумножая пространство. Величественный и элегантный декор перемежает травертин с величавостью колонн. Присутствие океана подчеркивает тепло человеческих отношений: небо также выходит за пределы физического пространства, даря взору действительно необычную картину.





Rugiada

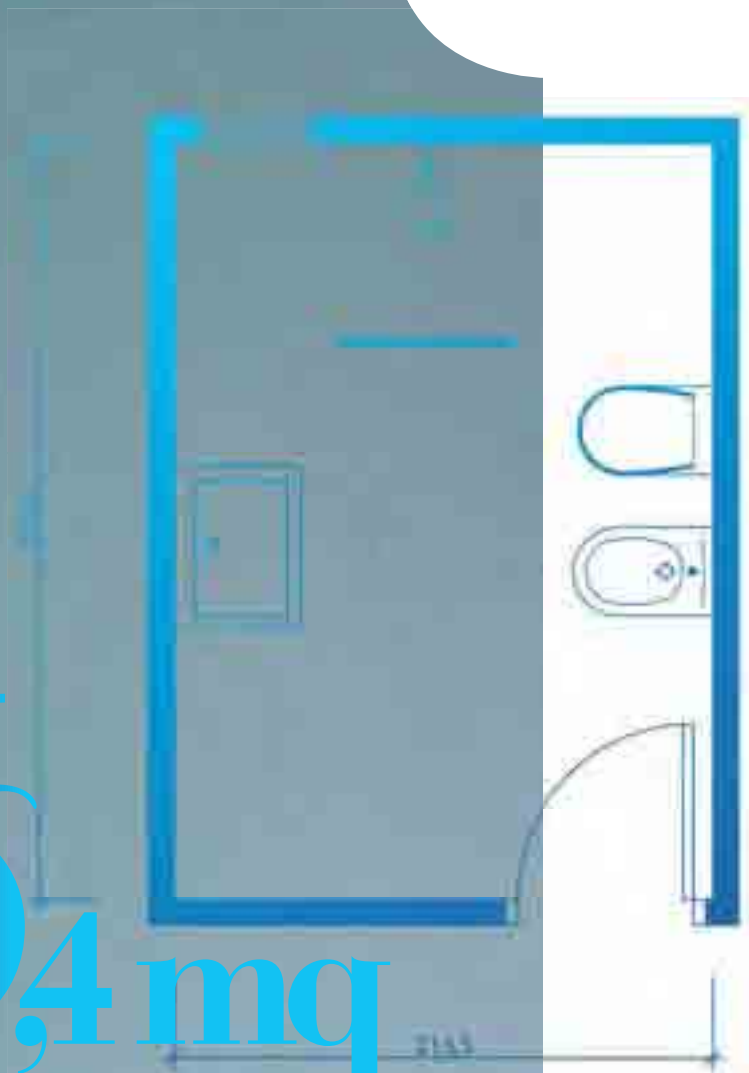


L'atmosfera eterea,
lo stile classico, la
composizione precisa
disegna uno spazio che
vuole parlare sottovoce.
Ma l'imprevedibilità
dei dettagli rinnova la
tradizione.

An ethereal atmosphere, the classic style, a
precise composition designs a space which
talks in whispers. But the unexpectedness
of details renews tradition. / Die ätherische
Atmosphäre, der klassische Stil, die
präzise Zusammensetzung entwerfen einen
Raum, der sanft kommunizieren will. Die
Unvorhersehbarkeit der Details erneuert
jedoch die Tradition. / L'atmosphère éthérée,
le style classique, la composition recherchée
dessinent un espace qui veut s'exprimer
avec délicatesse. Mais l'imprévisibilité des
détails rafraîchit la tradition. / La atmósfera
etérea, el estilo clásico y la composición
precisa dibujan un espacio que quiere hablar
en voz baja. Pero el carácter imprevisible
de los detalles renueva la tradición. /
Воздушная атмосфера, классический
стиль, четкая композиция рисует
пространство, говорящее шепотом.
Но непредсказуемость деталей обновляет
традиционный стиль.



6,4 m²





Wall:
Infinità Azzurro Cielo
Infinità Boiserie Azzurro
Infinità Azzurro Mosaico

Mensole, Mensole Cubo, Bicchiere
e Portasapone Variazione +

Floor:
Carrara Bianco e Azzurro Cielo

TonosuTono:
01 Bianco e 09 Azzurro


Project on page 77





Inseguire la purezza del colore con tinte azzurre e luminose, senza che nulla si mostri con troppa invadenza. Vivere l'equilibrio naturale di linee, forme e volumi disegnando una **scacchiera sul pavimento**. Disporre gli oggetti e le cose con metodo rigoroso, grazie agli elementi d'arredo della **collezione Variazione+**.

Ed aggiungere sempre un tocco personalissimo all'ambiente più riservato della casa con presenze che raccontano di ognuno una storia diversa, un pensiero diverso, un desiderio diverso. In uno spazio senza tempo si rinnova **la classica boiserie**. Un design fresco, giovane ed immediato definisce il gusto di ieri, di oggi e di domani.



Follow the purity of colour with pale blue, luminous shades, without anything being shown off or invading. Living the natural harmony of lines, shapes and volumes, drawing a chess board on the floor. Arranging objects and things with strict method, with the furnishing elements of the Variazione+ collection. And always adding a personal touch to the most secret room in the home, with presences which each tell a different story, a different thought, a different wish. In a timeless space, the classic boiserie is seen once more. A fresh, young and immediate design defines the flavour of yesterday, today and tomorrow. / Die Reinheit der Farbe mit Blau und leuchtenden Tönen verfolgen und dabei verhindern, dass zu viel gezeigt wird. Das natürliche Gleichgewicht an Linien, Formen und Volumen erleben durch ein Schachbrett auf dem Boden. Eine strenge Anordnung von Gegenständen und Dingen, dank der Elemente der Einrichtungslinie der Kollektion Variazione+ und dem wohl intimsten Raum des Wohnambientes dabei stets einen persönlichen Stil verleihen, mit Details, die alle von einer andere Geschichte, Gedanken oder Wunsch erzählen. In einem zeitlosen Raum erneuert sich die klassische Boiserie. Ein frisches, junges und unmittelbares Design legt den Geschmack von gestern, heute und morgen fest. / Rechercher la pureté de la couleur avec des nuances bleu ciel et lumineuses sans que rien ne ressorte avec excès. Vivre l'harmonie naturelle des lignes, des formes et des volumes en dessinant un damier sur le sol. Agencer les objets et les choses avec rigueur, grâce aux décorations de la collection Variazione+. Toujours parer d'une touche très personnelle la pièce la plus intime de la maison, avec des éléments qui racontent chacun une histoire différente, une pensée différente, un désir différent. La boiserie classique s'épanouit dans un espace où le temps se fige. Un design frais, jeune et spontané définit le style d'hier, d'aujourd'hui et de demain.

Perseguir la pureza del color con tonos azules y luminosos, sin que nada se muestre con demasiada injerencia. Vivir el equilibrio natural de líneas, formas y volúmenes dibujando un tablero de ajedrez en el suelo. Disponer los objetos y las cosas con método riguroso, gracias a los elementos de decoración de la colección Variazione+. Y añadir siempre un toque muy personal al ambiente más reservado de la casa con presencias que cuentan de cada uno una historia distinta, un pensamiento distinto, un deseo distinto. Se renueva la clásica boiserie en un espacio eterno. Un diseño fresco, joven e inmediato define el gusto de ayer, de hoy y de mañana. / Следовать чистоте цветов ясных голубых оттенков, где ничто не выказывает излишней навязчивости. Пережить естественную гармонию линий, форм и объемов, рисуя шахматную доску на полу. Расположить предметы и вещи в строгом порядке благодаря предметам обстановки коллекции Variazione+. И добавить индивидуальности самому интимному помещению дома предметами, каждый из которых рассказывает собственную историю, собственные мысли, собственное желание. В месте, неподвластном времени, приобретает новый вид классический узор. Свежий, молодежный, непосредственный дизайн определяет вкус, который всегда актуален.







Notturmo

Da un lato libere interpretazioni del design più rigoroso, dall'altro tendenze definite da codici cromatici forti ed inusuali che esprimono l'emozione e la voglia di osare.

On the one hand, free interpretations of the most rigorous design, on the other trends defined by strong, unusual colour codes which express emotion and the wish to dare. / Auf der einen Seite freie Interpretationen eines strengen Designs, auf der anderen Seite Trends, die von starken und ungewöhnlichen Farbcodes festgelegt sind, die Emotionen und Wagemut offen legen. / D'un côté, des interprétations libres du design le plus rigoureux ; de l'autre, des tendances dictées par des codes chromatiques forts et insolites, qui expriment l'émotion et l'envie d'oser. / Por un lado, libres interpretaciones del diseño más riguroso y, por otro, tendencias definidas por códigos cromáticos fuertes e inusuales que expresan la emoción y las ganas de atreverse. / С одной стороны, свободная интерпретация более строго дизайна, с другой - тенденции, основанные на сильных и необычных хроматических кодах, которые выражают эмоции и желание рисковать.

5,8 mq



Wall:
Infinità Nero Notte
Infinità Greca Nero/Rosso


Shower Floor:
Infinità Mosaico Nero

Floor:
Vulcano


TonosuTono:
12 Nero e 18 Rosso

Project on page 80





La parete neutra è scandita dal ritmo intenso di una greca rossa, un decoro del passato ora trasformato in un elemento dalla forte e prorompente personalità. È un maestoso labirinto che cattura la vista con il suo fare deciso e che sa stupirti per l'eccezionale **facilità di posa**. Il cromatismo caldo ed esplosivo si diffonde con vigore ed energia sulla **superficie riflettente del nero** e la luce si aggira con fare discreto, disegnando e delimitando i confini. Il **mosaico** del piatto doccia, rifinito con stucco a contrasto, diventa esso stesso un originale elemento di decoro. Il risultato è un ambiente dalla mentalità aperta ed anticonformista che ha saputo fermare e raccontare, senza alcun timore, il nuovo che ci sarà.



The neutral wall is marked by the intense rhythm of a red Greek fret, a decoration of the past now transformed into an element characterised by a strong, boisterous personality. It is a masterful maze which captures your eye with its decisive manner and which knows how to amaze with its exceptional ease of laying. The warm, explosive colour combination spreads vigorously and energetically across the surface reflecting the black and the light moves discretely, drawing and outlining borders. The mosaic of the shower tray, finished with contrasting grout, becomes an original decorative element in its own right. The result is an atmosphere with an open, anti-conformist mind, which has cleverly stopped to tell a fearless tale of the new which is to come.

Die neutrale Wand wird betont durch einen intensiven Rhythmus eines roten Mäanders, eines Dekors der Vergangenheit, das inzwischen zu einem Element geworden ist, das an einer ausdrucksstarken Persönlichkeit gekennzeichnet ist. Ein majestätisches Labyrinth, das die Blicke wegen seiner Entschlossenheit und der extrem leichten Verlegung auf sich zieht. Der warme und explosive Farbton verbreitet sich kraftvoll und energisch auf der Oberfläche, die die Farbe schwarz reflektiert und das Licht setzt diskret Grenzpunkte. Das Mosaik der Duschewanne, die mit Kontrastfugenmasse verarbeitet wurde, wird selbst zu einem originellen Dekorelement. Das Ergebnis ist ein offenes, unkonventionelles Wohnambiente, das bedenkenlos das Neue anzuhalten und zu erzählen gewußt hat.

Le mur neutre évolue au rythme intense d'une frise rouge, un décor du passé à présent transformé en un élément d'une personnalité forte et impétueuse. C'est un labyrinthe majestueux qui capte l'attention avec son style rigoureux et dont l'exceptionnelle facilité de pose saura vous étonner. Le coloris chaud et explosif se propage avec vigueur et énergie sur la surface réfléchissante du noir, et la lumière, discrète, dessine et délimite les pourtours. La mosaïque du receveur, posée avec un joint coloré contrasté, devient elle-même un élément original de décoration. Le résultat est un espace à la mentalité ouverte et anticonformiste, qui a su figer et raconter, sans crainte aucune, comment demain sera.

La pared neutra es recalcada por el ritmo intenso de una greca roja, una decoración del pasado transformada ahora en elemento de fuerte e impetuosa personalidad. Es un majestuoso laberinto que atrae la mirada con su determinación y que sabe sorprenderte por su excepcional facilidad de colocación. El cromatismo cálido y explosivo se difunde con vigor y energía sobre la superficie reflectante del negro y la luz rodea discretamente, dibujando y delimitando los confines. El mosaico del plato de ducha, acabado con un material de rejuntado en contraste, se convierte en un original elemento de decoración. El resultado es un ambiente de mentalidad abierta y anticonformista que ha sabido detener y contar, sin ningún temor, lo que habrá de nuevo.

Нейтральная стена размечена интенсивным ритмом греческого красного, старинного декора, который сегодня превратился в элемент с сильной, мощной индивидуальностью. Это величественный лабиринт, который захватывает взгляд своим решительным характером и удивляет исключительной легкостью укладки. Теплые, взрывные тона энергично и мощно распространяются по отражающей черной поверхности, и цвет ненавязчиво растекается, рисуя и очерчивая границы. Мозаика основания душевой кабины, отделанная контрастной штукатуркой, сама по себе становится оригинальным декоративным элементом. Результат – интерьер с открытым и антиконформистским менталитетом, который смог бесстрашно запечатлеть и рассказать то новое, что еще придет.



Lo stesso spazio è un desiderio diverso.

Una infinità di soluzioni sempre sullo stesso bagno.

4 tipologie di ambiente.

8 differenti personalità.

∞ infinite soluzioni, dipende da te.

Sono otto, i sogni che hai visto realizzati in questo catalogo ma in realtà corrispondono a quattro planimetrie diverse di bagni, ognuna rivestita in due differenti modalità così contrastanti da fare cambiare completamente volto all'ambiente. Ma questo è solo l'inizio, grazie alle **molteplici combinazioni di colori, materie e decori**, Fap ceramiche può realizzare una infinità di soluzioni diverse, dipende da te. Dal tuo sogno.

The same space is a different wish. Yours. An infinity of solutions for the same bathroom. 4 types of room. 8 different personalities. Infinite solutions, it depends on you. You have seen eight dreams come true in this catalogue, but in fact they correspond to four different sizes of bathroom, each covered in two different ways, so contrasting that they completely change the face of the room. But this is only the beginning, thanks to the multitude of colour combinations, materials and decorations, Fap ceramiche can create an infinity of different solutions, it all depends on you. And on your dream. / **In ein und demselben Raum unterschiedlichen Wünsche. Ihre Wünsche. Unendliche Lösungen für immer dasselbe Badezimmer.** 4 Wohnarten. 8 Unterschiedliche Persönlichkeiten. Unendliche Lösungen (wunschgemäß). Sie haben acht Wohnräume in diesem Katalog verwirklicht gesehen, aber tatsächlich sind es vier verschiedene Badezimmerpläne: Jeder ist derart unterschiedlich, dass der Raum komplett verändert wird. Aber dies ist nur der Anfang, dank der Farben-, Material- und Dekorvielfalt kann Fap Ceramiche unendlich viele Lösungen ganz nach Ihren Wünschen und Träumen realisieren. / **Le meme espace exprime une envie différente. La votre. Une infinité de solutions toujours pour la même salle de bains.** 4 types d'espaces. 8 personnalités différentes. Une infinité de solutions, à vous le choix. Ce catalogue vous a présenté la réalisation de huit ambiances de rêve, elles correspondent cependant à quatre différents projets différents chacun conçu de manière si originale que l'espace change complètement de visage. Et ce n'est que le début ! Avec la multitude des combinaisons de couleurs, de matières et de décors, Fap Ceramiche est en mesure de proposer une infinité de solutions. À vous le choix. C'est votre rêve. / **El mismo espacio es un deseo distinto. El tuyo. Infinidad de soluciones en el mismo baño.** 4 tipos de ambiente. 8 personalidades distintas. Infinitas soluciones, depende de ti. Son ocho los sueños que has visto cumplidos en este catálogo, aunque en realidad corresponden a cuatro planimetrías distintas de baños, revestida cada una de ellas con dos modalidades distintas, tan contrapuestas que le cambian completamente la cara al ambiente. Pero esto es sólo el principio, gracias a las múltiples combinaciones de colores, materias y decoraciones, Fap ceramiche puede realizar una infinidad de soluciones distintas, depende de ti. De tu sueño. / **То же пространство – другое желание. Твое желание.**

Бесконечность решений для одной и той же ванной. 4 типа помещения. 8 различных характеров. Бесконечность решений: все зависит от вас. В этом каталоге представлены восемь вариантов, но в действительности они соответствуют ванным четырех различных планировок, каждая из которых отделана двумя разными способами, настолько отличающимися друг от друга, что помещение полностью меняется. Но это только начало. Благодаря многочисленным сочетаниям цветов, материалов и декоративных элементов, с помощью керамической плитки Fap можно реализовать бесконечное число различных решений, все зависит от вас. От вашей мечты.

IL TUO.



Eclissi



Aurora





Rugiada



Levante





Cometa





Notturmo



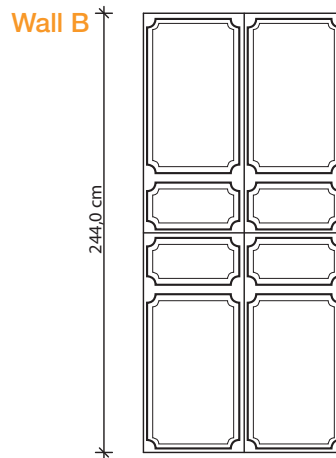
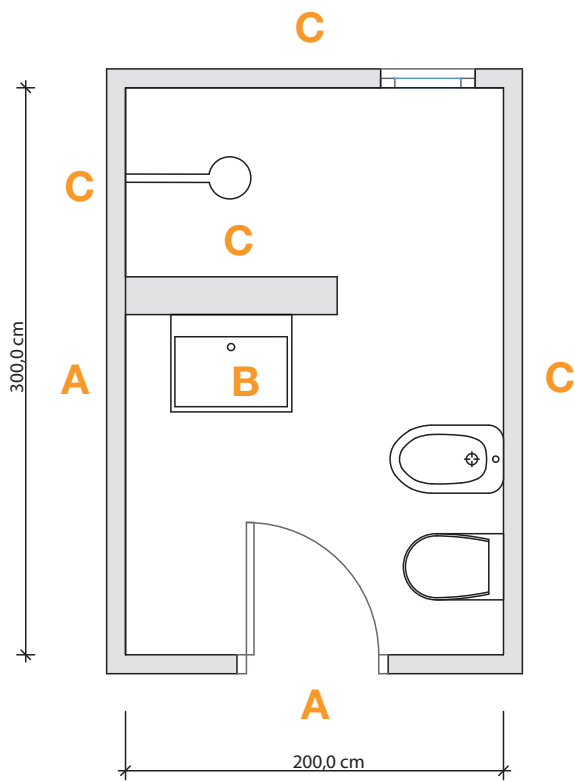
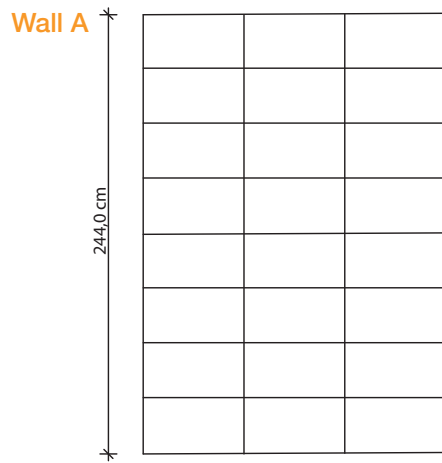


Plans





Eclissi



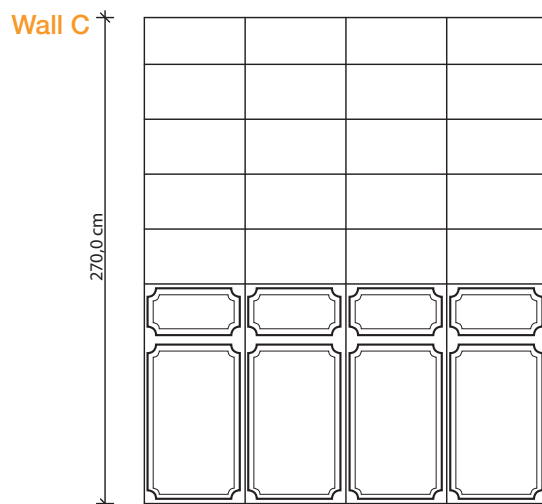
Wall A
 Infinità Travertino Perla 30,5x56 RT

Wall B
 Infinità Boiserie Perla Inserto Mix 4 56x122 RT
 Infinità Travertino Perla Spigolo 1,5x30,5 RT

Wall C
 Infinità Boiserie Nero Inserto Mix 4 56x122 RT
 Infinità Travertino Perla 30,5x56 RT

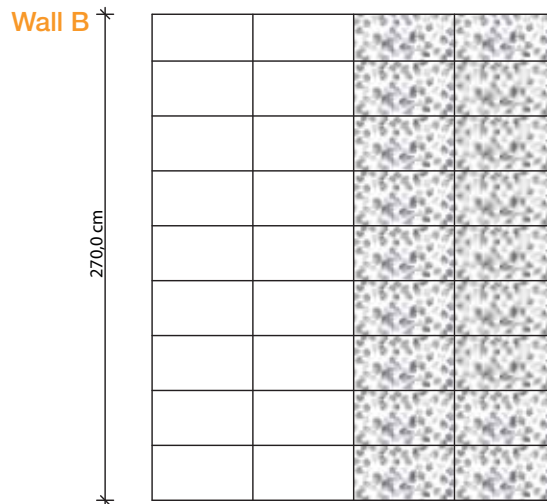
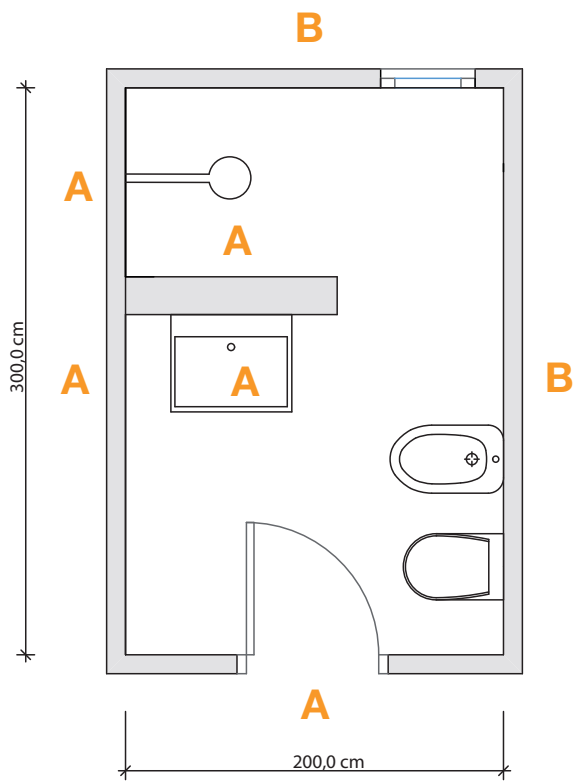
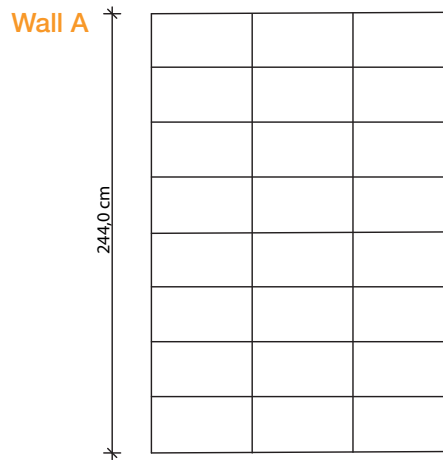
Floor
 Vulcano 30,5x30,5 RT

TonosuTono
 TonosuTono 01 Bianco
 TonosuTono 12 Nero





Aurora



Wall A

Infinità Verde Abisso 30,5x56 RT
 Infinità Verde Abisso Spigolo 1,5x30,5 RT

Wall B

Infinità Rosa Delicato 30,5x56 RT
 Infinità Petali Rosa Inserto Inserto 30,5x56 RT

Floor

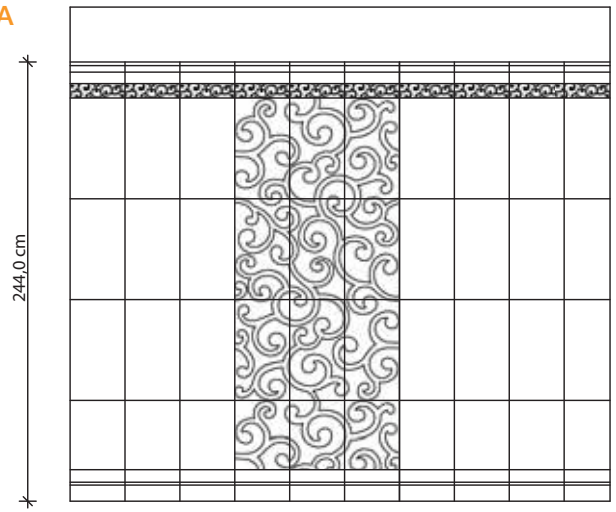
Rosa Incanto 30,5x30,5 RT

TonosuTono

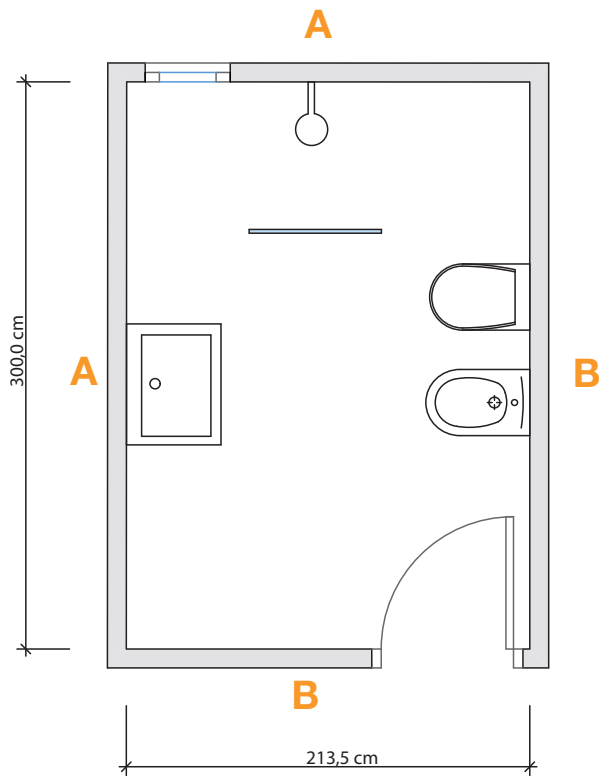
TonosuTono 15 Magnolia
 TonosuTono 19 Bosco



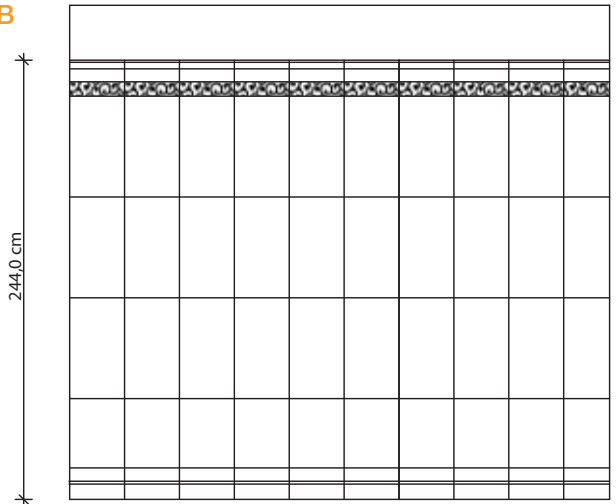
Wall A



Levante



Wall B



Wall A

- Oh! Bianco Alzata 17,5x30,5 RT
- Infinità Carrara Bianco 30,5x56 RT
- Infinità Damasco Bianco Inserto 30,5x56 RT
- Infinità Damasco Bianco Listello 5x30,5 RT
- Oh! Bianco Capitello 12x30,5 RT
- Infinità Carrara Bianco Spigolo 1,5x30,5 RT

Wall B

- Oh! Bianco Alzata 17,5x30,5 RT
- Infinità Carrara Bianco 30,5x56 RT
- Infinità Damasco Bianco Listello 5x30,5 RT
- Oh! Bianco Capitello 12x30,5 RT

Variazione +

- Variazione Mensola 91x4x12
- Variazione Set Accessori

Floor

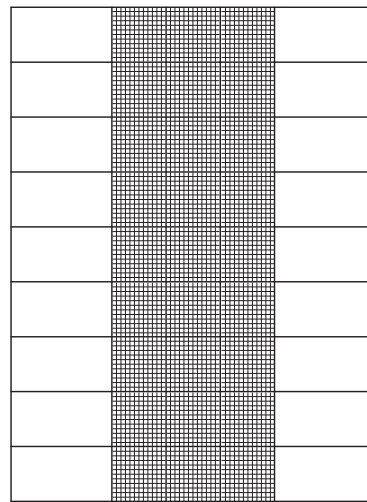
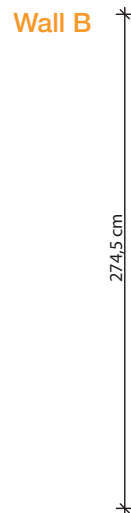
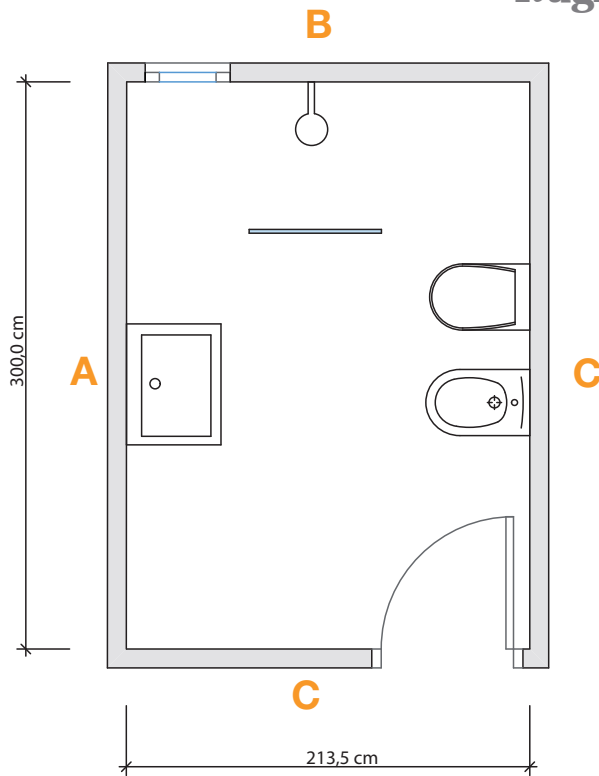
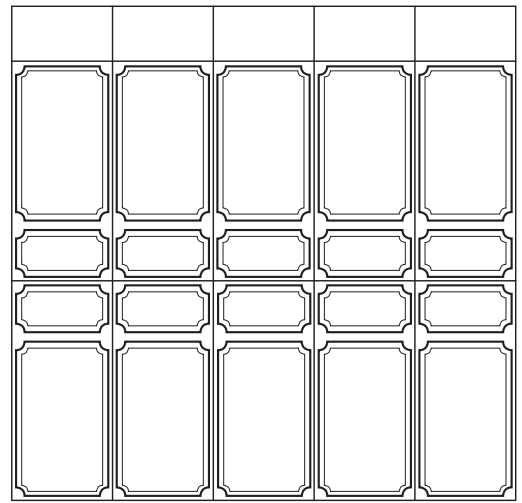
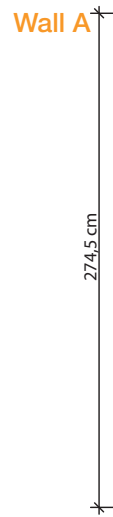
- Carrara Bianco 30,5x30,5 RT

TonosuTono

- TonosuTono 01 Bianco



Rugiada



Wall A
 Infinità Boiserie Azzurro Inserto Mix 4 56x122 RT
 Infinità Azzurro Cielo 30,5x56 RT

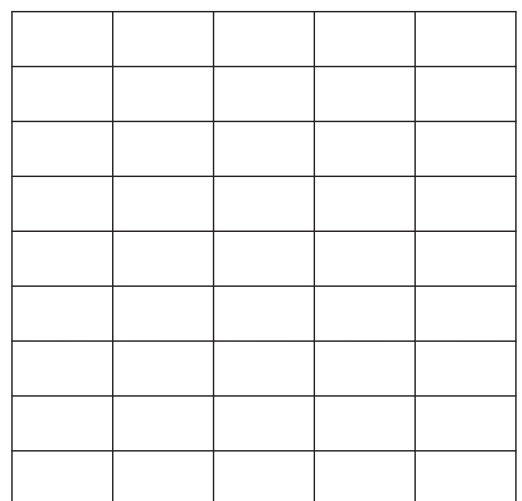
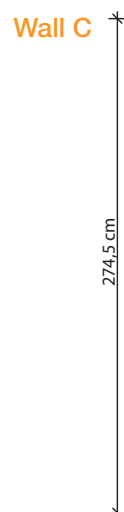
Wall B
 Infinità Azzurro Cielo 30,5x56 RT
 Infinità Azzurro Mosaico 30,5x30,5

Wall C
 Infinità Azzurro Cielo 30,5x56 RT

Variazione +
 Variazione Mensola 91x4x12
 Variazione Mensola Cubo 30,5x30,5x12
 Variazione Set Accessori

Floor
 Carrara Bianco 30,5x30,5 RT
 Azzurro Cielo 30,5x30,5 RT

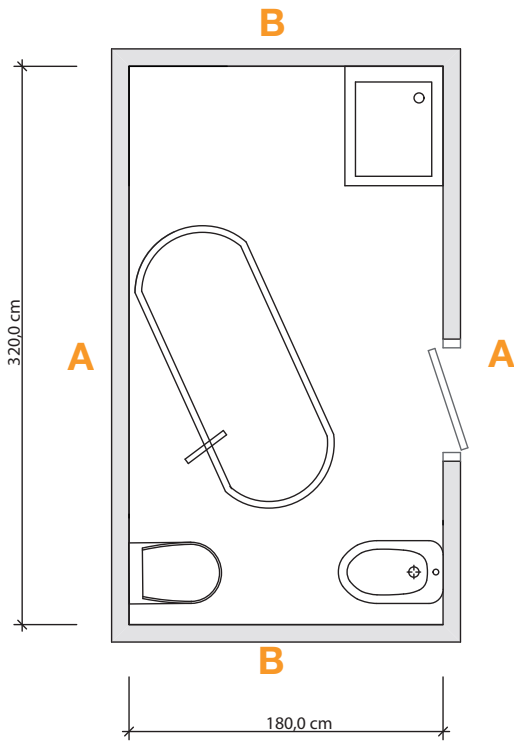
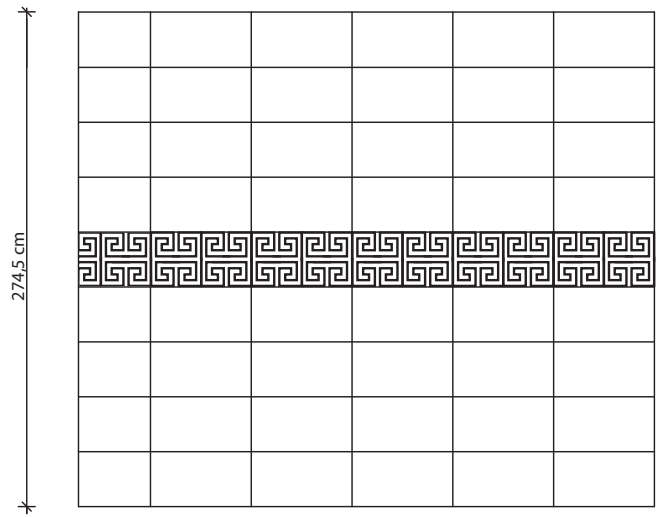
TonosuTono
 TonosuTono 01 Bianco
 TonosuTono 09 Azzurro



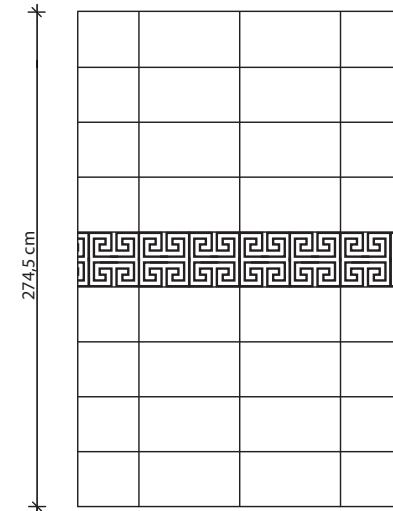


Cometa

Wall A



Wall B



Wall A

Infinità Grigio Cotone 30,5x56 RT
 Infinità Greca Grigio Inserto 30,5x56 RT

Wall B

Infinità Blu Oltre 30,5x56 RT
 Infinità Greca Blu Inserto 30,5x56 RT

Floor

Blu Oltre 30,5x30,5 RT

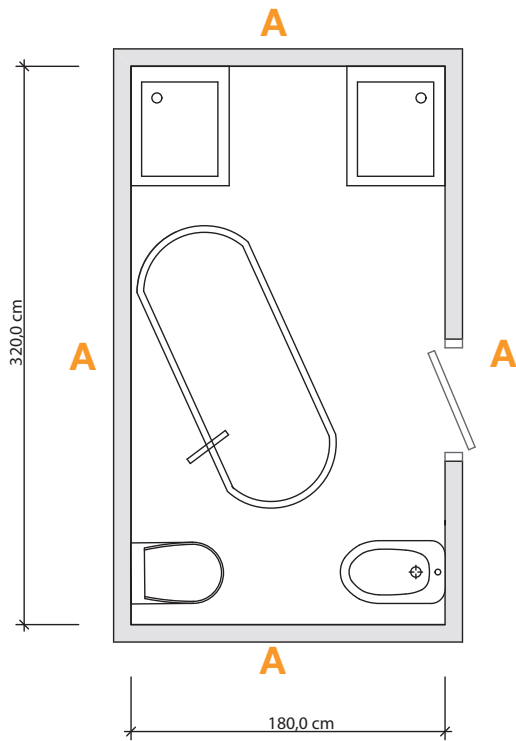
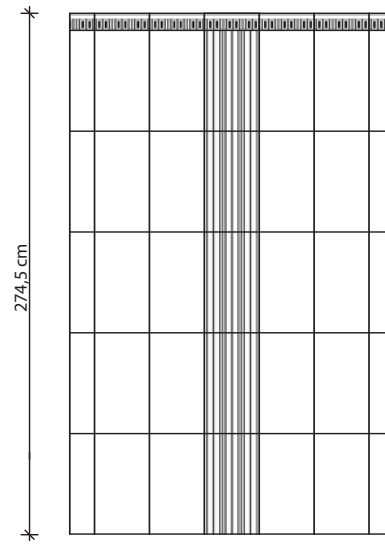
TonosuTono

TonosuTono 01 Bianco
 TonosuTono 08 Blu



Marea

Wall A



Wall A

Infinità Travertino Dorato 30,5x56 RT
 Infinità Colonna Inserto 30,5x56 RT
 Infinità Colonna Listello 11,5x30,5 RT

Variazione +

Variazione Mensola 91x4x12

Floor

Travertino Dorato 30,5x30,5 RT

TonosuTono

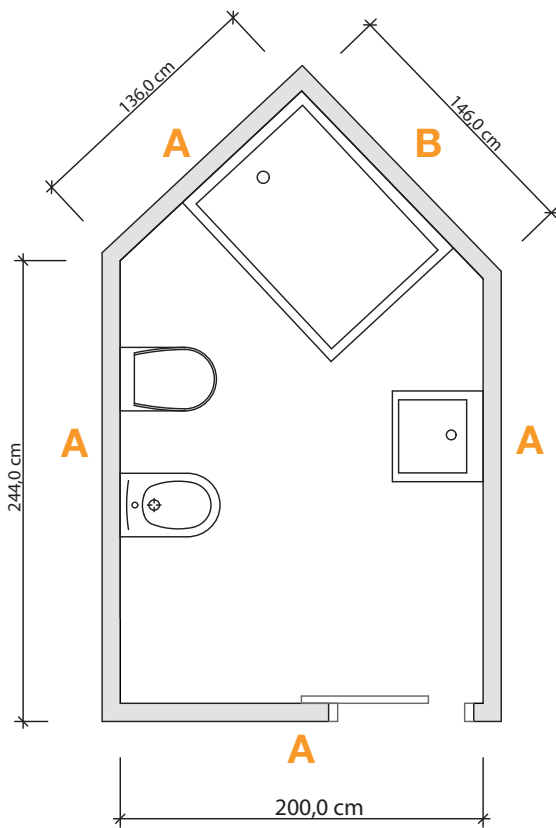
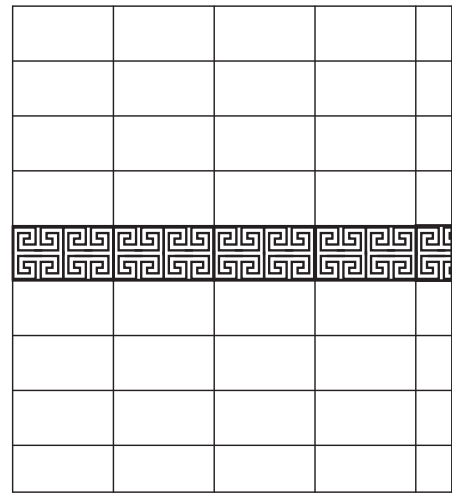
TonosuTono 02 Gesso



Notturmo

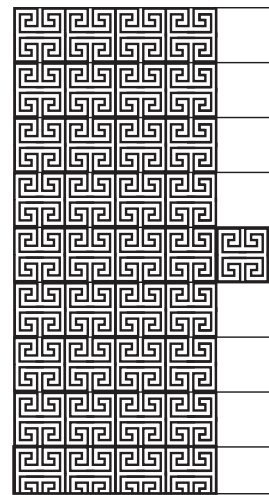
Wall A

270,0 cm



Wall B

270,0 cm



Wall A e B

Infinità Nero Notte 30,5x56 RT

Infinità Greca Nero/Rosso Inserto 30,5x56 RT

Shower Floor

Infinità Nero Mosaico 30,5x30,5

Floor

Vulcano 30,5x30,5 RT

TonosuTono

TonosuTono 12 Nero

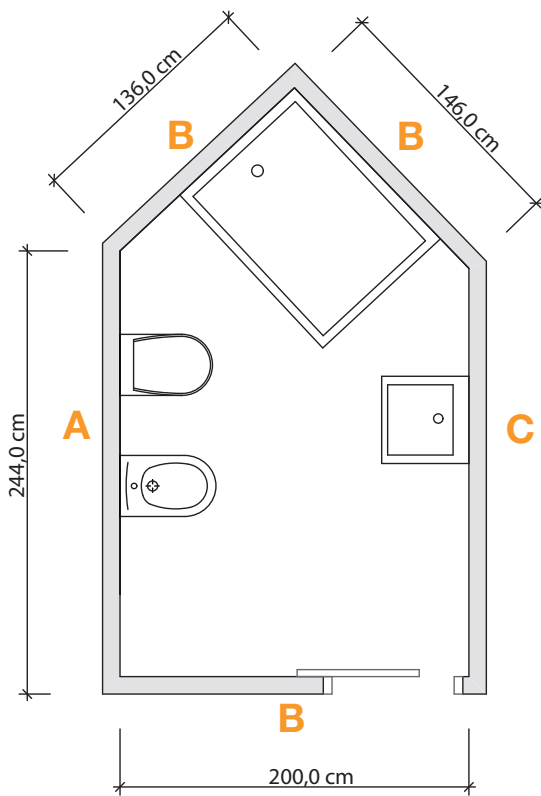
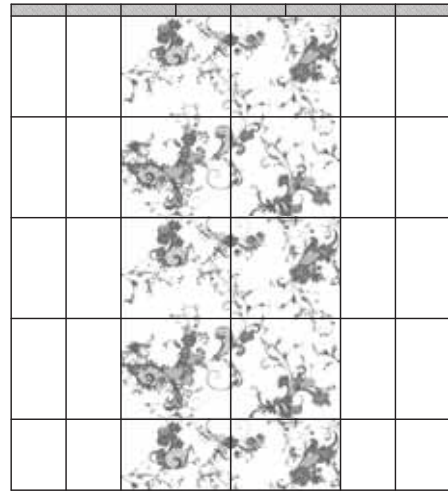
TonosuTono 18 Rosso



Corteccia

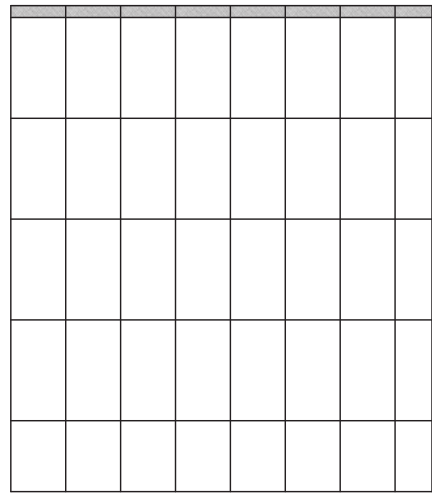
Wall A

270,0 cm



Wall B

270,0 cm



Wall A

Infinità Beige Classico 30,5x56 RT
 Infinità Organza Inserto Mix 2 56x61 RT
 Infinità Organza Listello 6,5x30,5 RT

Wall B

Infinità Beige Classico 30,5x56 RT
 Infinità Organza Listello 6,5x30,5 RT

Wall C

Infinità Terra Tweed 30,5x56 RT
 Infinità Organza Listello 6,5x30,5 RT

Floor

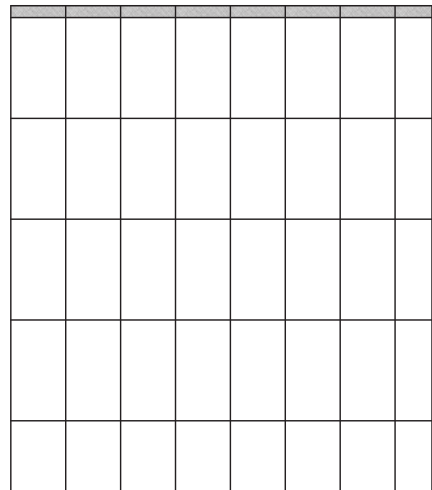
Tweed 30,5x30,5 RT

TonosuTono

TonosuTono 02 Gesso
 TonosuTono 16 Tabacco


Wall C

270,0 cm





play with tiles



**La ceramica si fluidifica creando volumi, movimenti, emozioni.
Forme ed elementi emergono con esuberanza dallo spazio, inventando suggestivi incontri di luce.
È Fap+. Struttura e decoro. Funzionalità e design. Razionalità ed emozione.
In equilibrio perfetto.**

Ed ora Fap+ presenta VARIAZIONE+ la prima linea di oggetti ed accessori, per dare al tuo bagno una personalità inconfondibile.

Ceramics flow to create forms, movement and excitement.
Pieces and shapes emerge dynamically, inventing beautiful interactions of light.
Fap+. Structure and decoration. Functionality and design. Rationality and passion. In perfect balance.
Fap+ is now introducing VARIAZIONE+, its first line of accessories and objects, giving your bathroom unmistakable personality.

Keramik verflüssigt sich und schafft Volumen, Bewegungen, Emotionen.
Formen und Elemente werden zum Blickfang im Raum und schaffen eindrucksvolle Lichtbegegnungen.
Das ist Fap+. Struktur und Dekor Funktionalität und Design: Stimmungsvolle Zweckmäßigkeit. Mit perfekter Ausgewogenheit.
Und jetzt präsentiert Fap+ VARIAZIONE+: die erste Linie mit einer Auswahl an Objekten und Accessoires, um Ihrem Bad einen unvergleichlichen Charakter zu verleihen.

La céramique se fluidifie en créant des volumes, des mouvements, des émotions.
Les formes et les éléments surgissent de l'espace avec exubérance, composant de suggestives rencontres de lumière.
C'est Fap+. A la fois structure et décor. Fonctionnalité et design. Raison et émotion. Dans un équilibre idéal.
Et maintenant, Fap+ présente VARIAZIONE+ la première ligne d'objets et d'accessoires, pour donner à votre salle de bains une personnalité incomparable.

La cerámica se fluidifica creando volúmenes, movimientos y emociones.
Formas y elementos emergen del espacio con vivacidad, inventando sugestivos encuentros de luz.
Es Fap+. Estructura y decoración. Funcionalidad y diseño. Racionalidad y emoción. En perfecto equilibrio.
Y ahora Fap+ presenta VARIAZIONE+, la primera línea de objetos y accesorios, para conferir a tu cuarto de baño una personalidad inconfundible.

Керамика становится пластичной, создавая объемы, движения, эмоции.
Формы и элементы энергично выступают из пространства, создавая впечатляющие световые эффекты.
Это Fap+. Структура и декор, функциональность и дизайн, рациональность и эмоции в безупречном равновесии.
Теперь Fap+ представляет VARIAZIONE+ - первую линию предметов и аксессуаров, которые дадут вашей ванной комнате неповторимую индивидуальность.

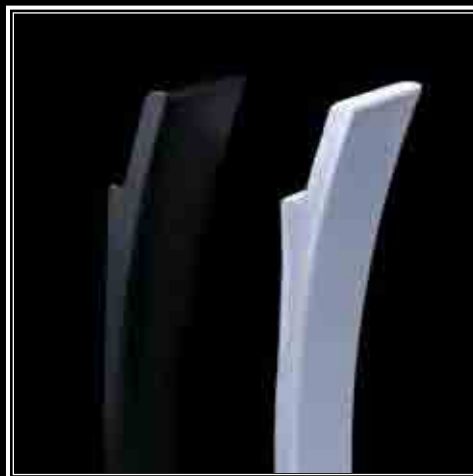
VARIAZIONE+

In una dinamica evoluzione, VARIAZIONE+ prende forma.

VARIAZIONE+ takes shape in dynamic evolution. / Eine dynamische Evolution, mit der VARIAZIONE+ Form annimmt.
Dans une évolution empreinte de dynamisme, VARIAZIONE+ prend forme. / En una dinámica evolución, toma forma
VARIAZIONE+. / Динамично развиваясь, VARIAZIONE+ принимает форму.

Sinuosa, mutevole, discreta ed estremamente elegante. La prima collezione del progetto FAP+ porta la firma della designer Angelika Mörlein.

Sinuous, whimsical, unobtrusive and extremely elegant. The first collection from the FAP+ project bears the signature of designer Angelika Mörlein. / Gewundene Formen, wandelbar, dezent und äußerst elegant. Die erste Kollektion des Projekts FAP+ trägt die Handschrift der Designerin Angelika Mörlein. / Sinueuse, changeante, discrète et très élégante. La première collection du projet FAP+ porte la signature de la designer Angelika Mörlein. / Sinuosa, dinámica, discreta y sumamente elegante. La primera colección del proyecto FAP+ lleva la firma de la diseñadora Angelika Mörlein. / Гибкая, переменчивая, сдержанная и в высшей степени элегантная. Первая коллекция проекта FAP+ выходит за подписью дизайнера Angelika Mörlein.



**mensola e accessori
la stanza si libera da oggetti superflui.**

the bathroom gets rid of unnecessary objects. / der Raum wird von überflüssigen Objekten befreit. / la pièce se libère de tout objet superflu. / la habitación se libera de objetos superfluos. / помещение освобождается от лишних предметов.

**attaccapanni
il lato utile della bellezza.**

the useful side of beauty. / die nützliche Seite der Schönheit. / le côté utile de la beauté. / el lado útil de la belleza. / полезная сторона красоты.



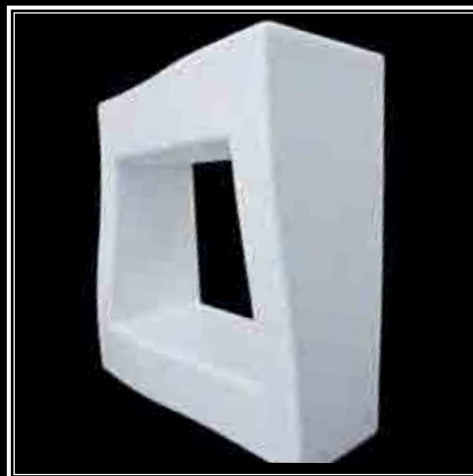
listello onda
vibrazioni di luce sulle pareti del bagno.

vibrant light for your bathroom walls. / vibrierende Lichtreflexe auf den Wänden Ihres Bads. / des vibrations de lumière sur les murs de votre salle de bains. / vibraciones de luz en las paredes del cuarto de baño. / переливы света на стенах ванной комнаты.



elemento modulare cubo
la componibilità è diventata arte.

modularity becomes an art form. / die Zusammenstellbarkeit ist zur Kunst geworden. / la modularité est désormais un art. / la modularidad hecha arte. компоновка стала искусством.



mensola cubo
forme seducenti per arredare lo spazio.

appealing shapes decorate your space. / verführerische Formen, um den Raum einzurichten. / des formes séduisantes pour aménager l'espace. / formas seductoras para decorar el espacio. / привлекательные формы для обстановки пространства.



RT / rettificato

rectified - begradigt - rectifie - rectificado - ректифицированная

RIVESTIMENTI WALL TILES - WANDFLIESEN
REVETEMENTS - REVESTIMIENTOS - ОБЛИЦОВОЧНАЯ ПЛИТКА

PASTA BIANCA WHITE BODY - WEISSCHERBIGER
PÂTE BLANCHE - PASTA BLANCA - БЕЛАЯ ГЛИНА

30,5x56
12"x22"

RT

SPESSORE 10 mm
THICKNESS - STÄRKE - ÉPAISSEUR - ESPESOR - ТОЛЩИНА



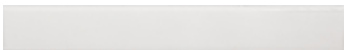
Infinità Carrara Bianco 30,5x56 RT
TonosuTono 01 Bianco



Infinità Azzurro Cielo 30,5x56 RT
TonosuTono 09 Azzurro



Infinità Blu Oltre 30,5x56 RT
TonosuTono 08 Blu



Oh! Bianco
London 4x30,5 RT



A.E.
London
2,5x4



A.I.
London
2,5x4



Infinità Azzurro
London 4x30,5 RT



A.E.
London
2,5x4



Infinità Blu
London 4x30,5 RT



A.E.
London
2,5x4



Infinità Carrara Bianco
Spigolo 1,5x30,5 RT



A.E.
Spigolo
1,5x1,5



Infinità Azzurro Cielo
Spigolo 1,5x30,5 RT



A.E.
Spigolo
1,5x1,5



Infinità Blu
Spigolo 1,5x30,5 RT



A.E.
Spigolo
1,5x1,5

PAVIMENTI FLOOR TILES - BODENFLIESEN
SOLS - PAVIMENTOS - НАПОЛЬНАЯ ПЛИТКА

GRES PORCELLANATO PORCELAIN - FEINSTEINZEUG
GRES CERAME - GRES PORCELÁNICO - КЕРАМОГРАНИТ

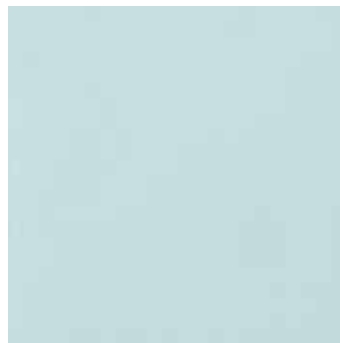
30,5x30,5
12"x12"

RT

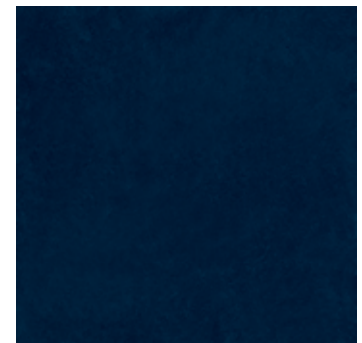
SPESSORE 8 mm
THICKNESS - STÄRKE - ÉPAISSEUR - ESPESOR - ТОЛЩИНА



Carrara Bianco
30,5x30,5 RT
TonosuTono 01 Bianco



Azzurro Cielo
30,5x30,5 RT
TonosuTono 09 Azzurro



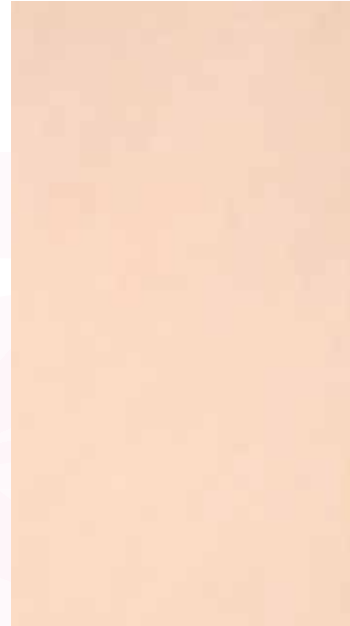
Blu Oltre
30,5x30,5 RT
TonosuTono 08 Blu



Infinità Nero Notte 30,5x56 RT
TonosuTono 12 Nero



Infinità Verde Abisso 30,5x56 RT
TonosuTono 19 Bosco



Infinità Rosa Delicato 30,5x56 RT
TonosuTono 15 Magnolia



Oh! Nero
London 4x30,5 RT



A.E.
London
2,5x4



A.I.
London
2,5x4



Infinità Verde
London 4x30,5 RT



A.E.
London
2,5x4



Oh! Rosa
London 4x30,5 RT



A.E.
London
2,5x4



A.I.
London
2,5x4



Infinità Nero Notte
Spigolo 1,5x30,5 RT



A.E.
Spigolo
1,5x1,5



Infinità Verde Abisso
Spigolo 1,5x30,5 RT



A.E.
Spigolo
1,5x1,5



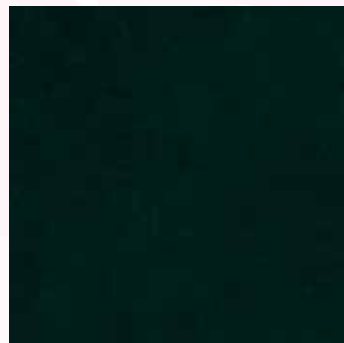
Infinità Rosa Delicato
Spigolo 1,5x30,5 RT



A.E.
Spigolo
1,5x1,5



Vulcano
30,5x30,5 RT
TonosuTono 12 Nero



Verde Abisso
30,5x30,5 RT
TonosuTono 19 Bosco



Rosa Incanto
30,5x30,5 RT
TonosuTono 15 Magnolia

RT / rettificato

rectified - begradigt - rectifie - rectificado - ректифицированная

RIVESTIMENTI WALL TILES - WANDFLIESEN
REVETEMENTS - REVESTIMIENTOS - ОБЛИЦОВОЧНАЯ ПЛИТКА

PASTA BIANCA WHITE BODY - WEISSCHERBIGER
PÂTE BLANCHE - PASTA BLANCA - БЕЛАЯ ГЛИНА

30,5x56
12"x22"

RT

SPESSORE 10 mm
THICKNESS - STÄRKE - ÉPAISSEUR - ESPESOR - ТОЛЩИНА



Infità Terra Tweed 30,5x56 RT
TonosuTono 16 Tabacco



Infità Beige Classico 30,5x56 RT
TonosuTono 02 Gesso



Infità Grigio Cotone 30,5x56 RT
TonosuTono 01 Bianco



Oh! Terra
London 4x30,5 RT



A.E.
London
2,5x4



A.I.
London
2,5x4



Oh! Beige
London 4x30,5 RT



A.E.
London
2,5x4



A.I.
London
2,5x4



Oh! Grigio
London 4x30,5 RT



A.E.
London
2,5x4



A.I.
London
2,5x4



Infità Terra Tweed
Spigolo 1,5x30,5 RT



A.E.
Spigolo
1,5x1,5



Infità Beige Classico
Spigolo 1,5x30,5 RT



A.E.
Spigolo
1,5x1,5



Infità Grigio Cotone
Spigolo 1,5x30,5 RT



A.E.
Spigolo
1,5x1,5

PAVIMENTI FLOOR TILES - BODENFLIESEN
SOLS - PAVIMENTOS - НАПОЛЬНАЯ ПЛИТКА

GRES PORCELLANATO PORCELAIN - FEINSTEINZEUG
GRES CERAME - GRES PORCELÁNICO - КЕРАМОГРАНИТ

30,5x30,5
12"x12"

RT

SPESSORE 8 mm
THICKNESS - STÄRKE - ÉPAISSEUR - ESPESOR - ТОЛЩИНА



Tweed
30,5x30,5 RT
TonosuTono 16 Tabacco



Cashmere
30,5x30,5 RT
TonosuTono 02 Gesso



Cotone
30,5x30,5 RT
TonosuTono 01 Bianco



Infinità Travertino Perla 30,5x56 RT
TonosuTono 01 Bianco



Infinità Travertino Dorato 30,5x56 RT
TonosuTono 02 Gesso



Infinità Travertino Nero 30,5x56 RT
TonosuTono 12 Nero



Oh! Grigio
London 4x30,5 RT



A.E.
London
2,5x4



A.I.
London
2,5x4



Oh! Beige
London 4x30,5 RT



A.E.
London
2,5x4



A.I.
London
2,5x4



Oh! Nero
London 4x30,5 RT



A.E.
London
2,5x4



A.I.
London
2,5x4



Infinità Travertino Perla
Spigolo 1,5x30,5 RT



A.E.
Spigolo
1,5x1,5



Infinità Travertino Dorato
Spigolo 1,5x30,5 RT



A.E.
Spigolo
1,5x1,5



Infinità Travertino Nero
Spigolo 1,5x30,5 RT



A.E.
Spigolo
1,5x1,5



Grigio Perla
30,5x30,5 RT
TonosuTono 01 Bianco



Travertino Dorato
30,5x30,5 RT
TonosuTono 02 Gesso



Vulcano
30,5x30,5 RT
TonosuTono 12 Nero

RT / rettificato

rectified - begradigt - rectifie - rectificado - ректифицированная

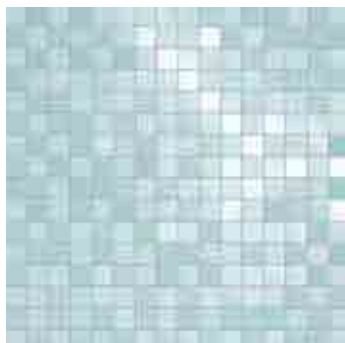
RIVESTIMENTI WALL TILES - WANDFLIESEN
REVETEMENTS - REVESTIMIENTOS - ОБЛИЦОВОЧНАЯ ПЛИТКА

PASTA BIANCA WHITE BODY - WEISSCHERBIGER
PÂTE BLANCHE - PASTA BLANCA - БЕЛАЯ ГЛИНА

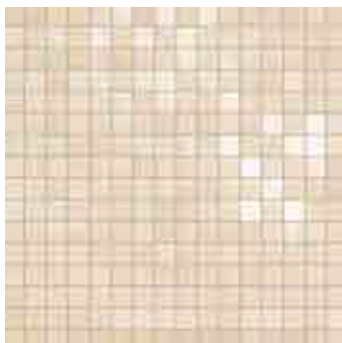
30,5x30,5
12"x12"

RT

SPESSORE 10 mm
THICKNESS - STARKE - ÉPAISSEUR - ESPESOR - ТОЛЩИНА



Infinità Azzurro Mosaico*
30,5x30,5
TonosuTono 09 Azzurro



Infinità Beige Mosaico*
30,5x30,5
TonosuTono 02 Gesso



Infinità Blu Mosaico*
30,5x30,5
TonosuTono 08 Blu



Infinità Bianco Mosaico*
30,5x30,5
TonosuTono 01 Bianco

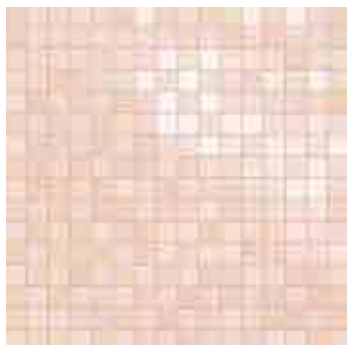


Infinità Grigio Mosaico*
30,5x30,5
TonosuTono 01 Bianco



Infinità Nero Mosaico*
30,5x30,5
TonosuTono 12 Nero

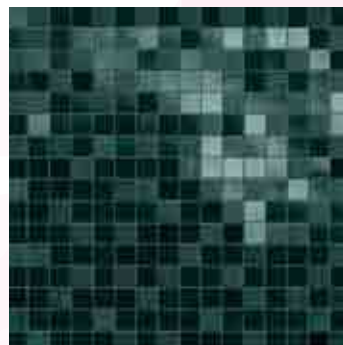
* Formato tessera: 1,7x1,7 cm - Mosaic size: 1,7x1,7 cm - Mittelmosaik-Format: 1,7x1,7 cm - Petit format: 1,7x1,7 cm - Tamaño del mosaico: 1,7x1,7 cm. - Формат смальты: 1,7x1,7 см



Infinità Rosa Mosaico*
30,5x30,5
TonosuTono 15 Magnolia



Infinità Terra Mosaico*
30,5x30,5
TonosuTono 16 Tabacco



Infinità Verde Mosaico*
30,5x30,5
TonosuTono 19 Bosco

RT / rettificato

rectified - begradigt - rectifie - rectificado - ректифицированная

RIVESTIMENTI WALL TILES - WANDFLIESEN
REVETEMENTS - REVESTIMIENTOS - ОБЛИЦОВОЧНАЯ ПЛИТКА

PASTA BIANCA WHITE BODY - WEISSCHERBIGER
PÂTE BLANCHE - PASTA BLANCA - БЕЛАЯ ГЛИНА

30,5x56
12"x22"

RT

SPESSORE 10 mm
THICKNESS - STARKE - ÉPAISSEUR - ESPESOR - ТОЛЩИНА



Oh! Bianco
Brillante
Raccordo
2,5x30,5 RT



Oh! Bianco
A.E. Alzata
2,5x17,5



Oh! Bianco
A.I. Alzata
2x11



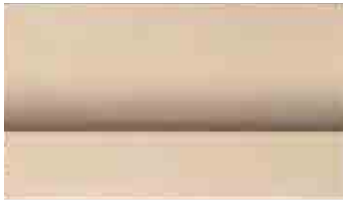
Oh! Bianco
Capitello
12x30,5 RT



Oh! Bianco
A.E. Capitello
2,5x12



Oh! Bianco
A.I. Capitello
2,5x10,5



Oh! Oriente
Beige
Raccordo
2,5x30,5 RT



Oh! Oriente
Beige
A.E. Alzata
2,5x17,5



Oh! Oriente
Beige
A.I. Alzata
2x11



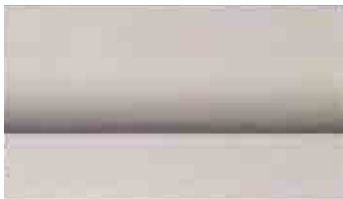
Oh! Oriente
Beige
Capitello
12x30,5 RT



Oh! Oriente
Beige
A.E. Capitello
2,5x12



Oh! Oriente
Beige
A.I. Capitello
2,5x10,5



Oh! Grigio
Classico
Raccordo
2,5x30,5 RT



Oh! Grigio
A.E. Alzata
2,5x17,5



Oh! Grigio
A.I. Alzata
2x11



Oh! Grigio
Capitello
12x30,5 RT



Oh! Grigio
A.E. Capitello
2,5x12



Oh! Grigio
A.I. Capitello
2,5x10,5



Oh! Oriente
Terra
Raccordo
2,5x30,5 RT



Oh! Oriente
Terra
A.E. Alzata
2,5x17,5



Oh! Oriente
Terra
A.I. Alzata
2x11



Oh! Oriente
Terra
Capitello
12x30,5 RT



Oh! Oriente
Terra
A.E. Capitello
2,5x12



Oh! Oriente
Terra
A.I. Capitello
2,5x10,5



Oh! Rosa
Incanto
Raccordo
2,5x30,5 RT



Oh! Rosa
Alzata
17,5x30,5 RT



Oh! Rosa
A.E. Alzata
2,5x17,5 RT



Oh! Rosa
A.I. Alzata
2x11



Oh! Rosa
Capitello
12x30,5 RT



Oh! Rosa
A.E. Capitello
2,5x12 RT



Oh! Rosa
A.I. Capitello
2,5x10,5



Oh! Nero
Assoluto
Raccordo
2,5x30,5 RT



Oh! Nero
Alzata
17,5x30,5 RT



Oh! Nero
A.E. Alzata
2,5x17,5 RT



Oh! Nero
A.Int. Alzata
2x11



Oh! Nero
Capitello
12x30,5 RT



Oh! Nero
A.E. Capitello
2,5x12 RT



Oh! Nero
A.I. Capitello
2,5x10,5



Oh! Oriente
Grigio
Raccordo
2,5x30,5 RT



Oh! Dorato
Classico
Raccordo
2,5x30,5 RT



Oh! Vulcano
Raccordo
2,5x30,5 RT

RT / rettificato

rectified - begradigt - rectifie - rectificado - ректифицированная

RIVESTIMENTI WALL TILES - WANDFLIESEN
REVETEMENTS - REVESTIMIENTOS - ОБЛИЦОВОЧНАЯ ПЛИТКА

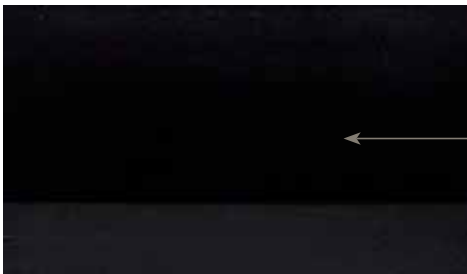
PASTA BIANCA WHITE BODY - WEISSCHERBIGER
PÂTE BLANCHE - PASTA BLANCA - БЕЛАЯ ГЛИНА

30,5x56
12"x22"

RT

SPESSORE 10 mm
THICKNESS - STARKE - EPAISSEUR - ESPESOR - ТОЛЩИНА

Alzata
17,5x30,5 RT



Raccordo
2,5x30,5 RT

A.I.
Alzata
2x11



London
4x30,5 RT

A. I.
London
2,5x4





Raccordo
2,5x30,5 RT



A.I.
Capitello
2,5x10,5



Capitello
12x30,5 RT



RT / rettificato

rectified - begradigt - rectifie - rectificado - ректифицированная

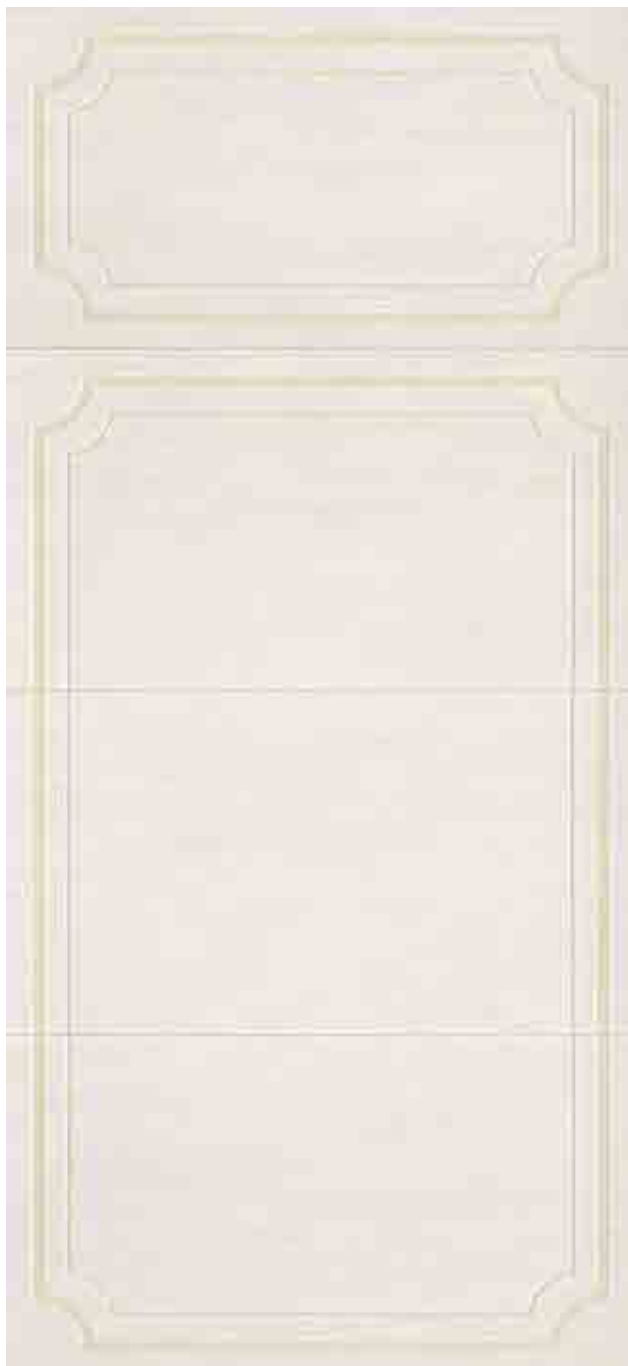
RIVESTIMENTI WALL TILES - WANDFLIESEN
REVETEMENTS - REVESTIMIENTOS - ОБЛИЦОВОЧНАЯ ПЛИТКА

PASTA BIANCA WHITE BODY - WEISSCHERBIGER
PÂTE BLANCHE - PASTA BLANCA - БЕЛАЯ ГЛИНА

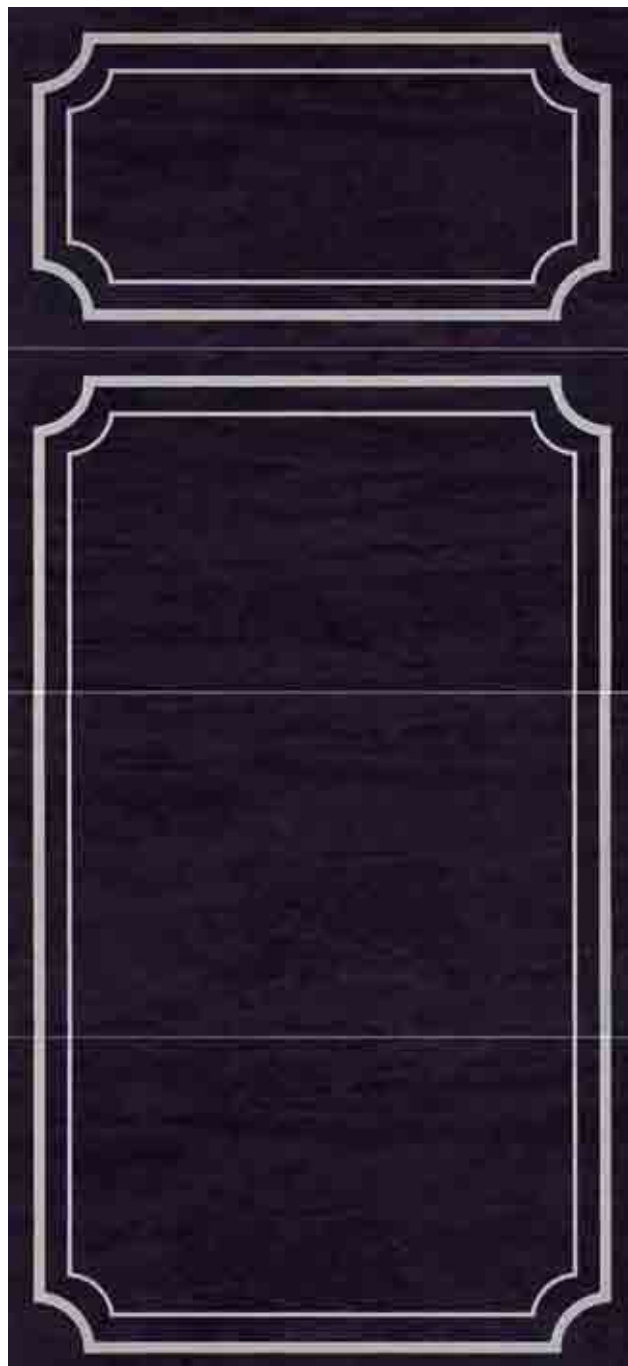
30,5x56
12"x22"

RT

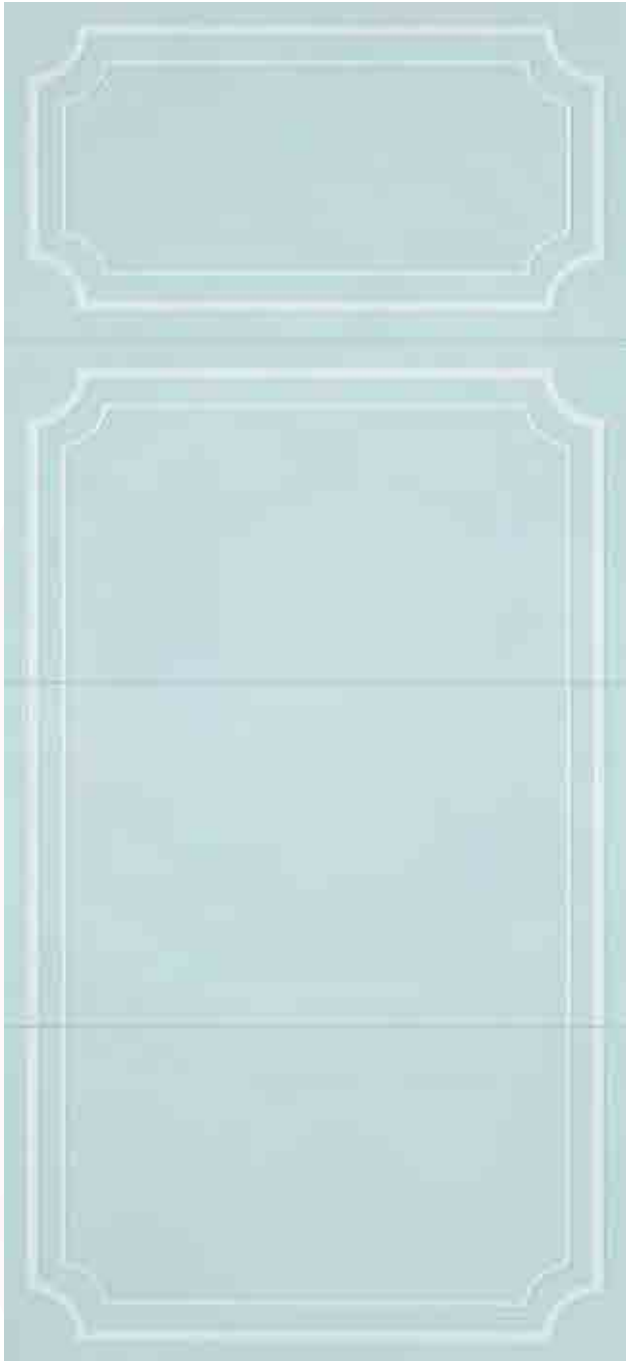
SPESSORE 10 mm
THICKNESS - STARKE - ÉPAISSEUR - ESPESOR - ТОЛЩИНА



Infinità Boiserie Perla Inserto Mix 4 56x122 RT
TonosuTono 01 Bianco



Infinità Boiserie Nero Inserto Mix 4 56x122 RT
TonosuTono 12 Nero



Infinità Boiserie Azzurro Inserto Mix 4 56x122 RT
TonosuTono 09 Azzurro

RT / rettificato

rectified - begradigt - rectifie - rectificado - ректифицированная

RIVESTIMENTI WALL TILES - WANDFLIESEN
REVETEMENTS - REVESTIMIENTOS - ОБЛИЦОВОЧНАЯ ПЛИТКА

PASTA BIANCA WHITE BODY - WEIßSCHERBIGER
PÂTE BLANCHE - PASTA BLANCA - БЕЛАЯ ГЛИНА

30,5x56
12"x22"

RT

SPESSORE 10 mm
THICKNESS - STARKE - ÉPAISSEUR - ESPESOR - ТОЛЩИНА



Infinità Greca Blu Inserto 30,5x56 RT
TonosuTono 08 Blu



Infinità Greca Grigio Inserto 30,5x56 RT
TonosuTono 01 Bianco



Infinità Greca Blu Listello 9x30,5 RT



Infinità Greca Grigio Listello 9x30,5 RT



Infinità Greca Bianco/Nero Listello 9x30,5 RT



Infinità Greca Beige Listello 9x30,5 RT



Infinità Greca Nero/Rosso Inserto 30,5x56 RT
TonosuTono 12 Nero



Infinità Greca Nero/Rosso Listello 9x30,5 RT

RT / rettificato

rectified - begradigt - rectifie - rectificado - ректифицированная

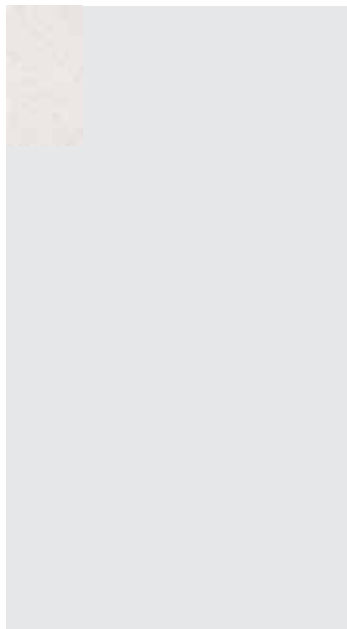
RIVESTIMENTI WALL TILES - WANDFLIESEN
REVETEMENTS - REVESTIMIENTOS - ОБЛИЦОВОЧНАЯ ПЛИТКА

PASTA BIANCA WHITE BODY - WEISSCHERBIGER
PÂTE BLANCHE - PASTA BLANCA - БЕЛАЯ ГЛИНА

30,5x56
12"x22"

RT

SPESSORE 10 mm
THICKNESS - STARKE - ÉPAISSEUR - ESPESOR - ТОЛЩИНА



Infinità Damasco Bianco Inserto 30,5x56 RT
TonosuTono 01 Bianco



Infinità Damasco Nero Inserto 30,5x56 RT
TonosuTono 12 Nero



Infinità Damasco Bianco Listello 5x30,5 RT



Infinità Damasco Nero Listello 5x30,5 RT



Infinità Organza Inserto Mix 2 56x61 RT
TonosuTono 02 Gesso



Infinità Organza Listello 6,5x30,5 RT

RT / rettificato

rectified - begradigt - rectifie - rectificado - ректифицированная

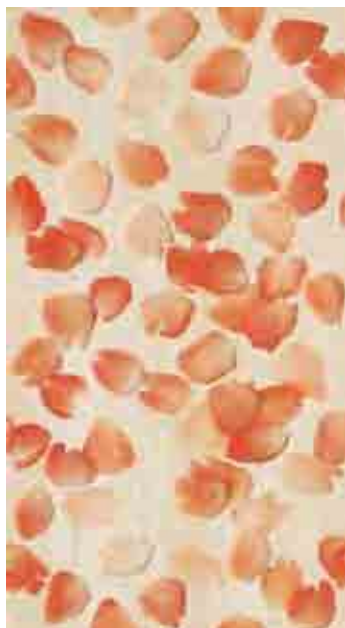
RIVESTIMENTI WALL TILES - WANDFLIESEN
REVETEMENTS - REVESTIMIENTOS - ОБЛИЦОВОЧНАЯ ПЛИТКА

PASTA BIANCA WHITE BODY - WEISSCHERBIGER
PÂTE BLANCHE - PASTA BLANCA - БЕЛАЯ ГЛИНА

30,5x56
12"x22"

RT

SPESSORE 10 mm
THICKNESS - STARKE - ÉPAISSEUR - ESPESOR - ТОЛЩИНА



Infinità Petali Dorato Inserto 30,5x56 RT
TonosuTono 02 Gesso



Infinità Petali Rosa Inserto 30,5x56 RT
TonosuTono 15 Magnolia



Infinità Petali Dorato Listello 8,5x30,5 RT



Infinità Petali Rosa Listello 8,5x30,5 RT



Infinità Dado Tweed Listello 6x30,5 RT



Infinità Dado Classico Listello 6x30,5 RT



Infinità Dado Cotone Listello 6x30,5 RT



Infinità Rose Antracite Listello 7x30,5 RT



Infinità Rose Bronzo Listello 7x30,5 RT



Infinità Riga Antracite Listello 4x30,5 RT



Infinità Riga Bronzo Listello 4x30,5 RT



Infinità Colonna Inserto 30,5x56 RT
TonosuTono 02 Gesso



Infinità Colonna Listello 11,5x30,5 RT



Glitter Alba Listello 6x30,5 RT



Glitter Bianco Listello 6x30,5 RT



Glitter Blu Listello 6x30,5 RT



Glitter Brezza Listello 6x30,5 RT



Glitter Cielo Listello 6x30,5 RT



Glitter Nero Listello 6x30,5 RT



Glitter Ombra Listello 6x30,5 RT



Glitter Verde Listello 6x30,5 RT

Variazione +

Accessori per bagno in ceramica. / Bathroom accessories in ceramics. / Accessoires de la salle de bains en ceramique. / Accesorios para el baño en cerámica.
Badzubehör in Keramik. / КЕРАМИЧЕСКИЕ АКСЕССУАРЫ ДЛЯ ВАННОЙ КОМНАТЫ.



Variatione Mensola 91x4x12



Variatione Mensola Cubo 30,5x30,5x12



Variatione Modulo Cubo 30,5x30,5x22

Variazione +



Variazione Set Accessori

TonosuTono

stuccature coordinate Fap.

Si insinua con agilità. Si intona con armonia. Si mette in mostra con discrezione. E con un preciso obiettivo: valorizzare al meglio le ceramiche di Fap, minimizzando l'impatto estetico delle fughe.

È TonosuTono di Fap, l'innovativa linea di stuccature di colore coordinato, in grado di esaltare la bellezza delle ceramiche, la soluzione ideale per tutti i tipi di posa, a giunto unito o con fuga. Un'articolata gamma di esclusive cromie da utilizzare anche unitamente alla nuova materia glitter, per fare brillare di luce ogni più piccolo dettaglio.

TonosuTono è un prodotto "made in Italy" di grande qualità, i cui requisiti tecnici rispettano le più severe normative internazionali in materia.

It artfully sneaks in. It tones in with harmony. It discreetly attracts attention. It has a clear objective: to enhance Fap ceramic tiles minimising the aesthetic impact of the joints. This is TonosuTono by Fap, the innovative line of colour coordinated grout that enhances the beauty of ceramic tiles; the ideal solution for all types of laying compositions, with joints or closed joints. A wide range of exclusive colours to be used also in combination with the new material called glitter, to add a brilliant touch of light even to the smallest detail. TonosuTono is a top quality "made in Italy" product with technical characteristics that comply with the strictest international standards in this sector. / Sie schleicht sich ganz geschickt in Ihr Bad ein. Sie stimmt sich harmonisch auf Ihre Fliesen ab. Sie stellt sich ganz zurückhaltend zur Schau. Und dabei hat sie ein genaues Ziel: Sie will der Keramik von Fap zur Geltung verhelfen, indem sie die Fugen weniger ins Auge fallen lässt. Das ist TonosuTono von Fap, eine Fugenmasse, die farblich auf die Fliesen abgestimmt ist und so die Schönheit der Fliesen betont. Die ideale Lösung für alle Verlegungsarten, fugenlos und mit Fugen. Ein reiches Sortiment an exklusiven Farbtönen ist erhältlich, die auch zusammen mit dem neuen Material glitter verwendet werden können, um jedes kleine Detail erstrahlen zu lassen. TonosuTono ist ein hochwertiges, italienisches Erzeugnis, dessen technische Eigenschaften die strengsten, einschlägigen internationalen Standards berücksichtigen. / Elle se glisse avec adresse. Elle s'assortit avec harmonie. Elle a une présence discrète. Et son objectif est bien précis: rehausser au maximum les carreaux Fap en limitant l'impact esthétique des joints. Il s'agit de TonosuTono de Fap, l'extraordinaire ligne de mortiers de couleur assortie, en mesure de faire ressortir la beauté des carreaux; la solution idéale pour tous les types de pose, à joints fermés ou à joints ouverts. Une large gamme de couleurs exclusives à utiliser aussi avec le nouveau matériau glitter, pour faire briller de mille feux tous les petits détails. TonosuTono est un produit de première qualité Made in Italy, dont les propriétés techniques respectent les plus strictes normes internationales du secteur. / Se insinúa con habilidad. Se combina con armonía. Se deja ver con discreción. Y con un objetivo preciso: valorizar de la mejor manera las cerámicas, minimizando el impacto estético de las juntas. Es TonosuTono de Fap, la innovadora línea de materiales de rejuntado de color combinado, capaz de resaltar la belleza de las cerámicas; la solución ideal para todo tipo de colocaciones, ya sea con junta o de junta unida. Una articulada gama de exclusivas tonalidades de color que también puede utilizarse con la nueva materia glitter, para hacer brillar de luz cada mínimo detalle. TonosuTono es un producto "made in Italy" de gran calidad, cuyos requisitos técnicos cumplen las más severas normativas internacionales en la materia. / Легкая, гармоничная, деликатная. Новая затирка выделяет качество и эстетические достоинства керамики Fap, сводя к минимуму оптический эффект швов. Новейшая линия затирок координированных цветов TonosuTono производства компании Fap подчеркивает красоту керамики и отлично подходит для любого типа укладки как встык, так и с межплиточным швом. В добавление к обширной гамме эксклюзивных цветов новый материал glitter наполняет светом и блеском каждую мельчайшую деталь покрытия. Итальянское высококачественное изделие TonosuTono "made in Italy" отличается техническими характеристиками в соответствии с самыми строгими международными стандартами.

- 01 BIANCO
- 02 GESSO
- 03 BEIGE
- 04 CREMA
- 05 ROSA
- 07 CIPRIA
- 08 BLU
- 09 AZZURRO
- 10 GRIGIO
- 11 ANTRACITE
- 12 NERO
- 13 VERDE
- 14 MARRONE
- 15 MAGNOLIA
- 16 TABACCO
- 17 CELESTE
- 18 ROSSO



una nuova tonalità completa la gamma >>

a new tone to complete the range / ein neuer Farbton vervollständigt das Sortiment / la gamme accueille une nouvelle couleur / una nueva tonalidad completa la gama / новый оттенок дополняет гамму цветов.

- 19 BOSCO



glitter, l'innovativa polvere di luce della linea TonosuTono di Fap, mescolata ad ogni colore ne esalta la bellezza rendendo davvero affascinante ed unico l'effetto cromatico.

glitter, the innovative glittery powder part of the TonosuTono line by Fap, which mixed to any colour enhances its beauty creating a unique and alluring chromatic effect. / **glitter**, der innovative Lichtstaub der Linie TonosuTono von Fap, kann mit jedem Farbton gemischt werden und erzeugt faszinierende und einzigartige Farbwirkungen. / **glitter**, l'incroyable poudre de lumière de la ligne TonosuTono de Fap, se mêle à toutes les couleurs pour exalter leur beauté et créer un effet chromatique vraiment charmant et unique. / **glitter**, el innovador polvo de luz de la línea TonosuTono de Fap, resalta la belleza de cada color, al ser mezclados, dando lugar a un efecto cromático verdaderamente fascinante y único. / Новый тончайший порошок **glitter** линии TonosuTono компании Fap можно перемешивать с любым цветом затирки, подчеркивая ее красоту и придавая ей изысканность и хроматическую уникальность.



Informazioni utili

Useful information. / Nützliche Informationen. / Informations utiles. / Información útil. / Полезная информация.

Rivestimenti in pasta bianca

White body wall tiles. / Weißscherbiger Wandfliesen. / Revêtements en pâte blanche. / Revestimientos en pasta blanca. / Облицовочная плитка из белой глины

CARATTERISTICHE TECNICHE	TECHNICAL SPECIFICATIONS	TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN	CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	NORME STANDARDS NORMEN NORMES NORMAS НОРМЫ	VALORE PRESCRITTO VALUES REQUIRED NORMVORGABE VALEUR PRESCRIPTE VALOR PRESCRITO ЗАДАННОЕ ЗНАЧЕНИЕ EN 14411 - ISO 13006 BIII (GL)	VALORE MEDIO FAP • AVERAGE FAP RATING DURCHSCHNITTSWERT FAP VALEUR MOYENNE FAP VALOR MEDIO FAP СРЕДНЕЕ ЗНАЧЕНИЕ FAP BIII (GL)
Lunghezza e larghezza Spessore Ortogonalità Rettilinearità degli spigoli Planarità Aspetto della superficie % senza difetti nel lotto di prova	Lenght and width Thickness Wedging Straightness of the edges Flatness Quality of the surface Faultless % within the sample lot	Seitenlänge Stärke Rechtwinkligkeit Kantengeradheit Ebenflächigkeit Oberflächenqualität % an fehlerfreien Fliesen im Prüfbett	Dimensions des côtés Epaisseur Orthogonalité Equerrage des angles Planéité Qualité de la surface % sans défauts dans le lot d'essai	Largo y ancho Espesor Ortogonalidad Rectilinealidad de las aristas Planicidad Aspecto de la superficie % sin defectos en el lote de prueba	Длина и ширина Толщина Ортогональность Прямолинейность углов Плоскостность Вид поверхности % без брака в пробной партии	EN ISO 10545-2	± 0,5% ± 5% ± 0,6% ± 0,5% ± 0,5% ≥ 95%	± 0,3% ± 5% ± 0,3% ± 0,3% ± 0,3% ≥ 95%
Assorbimento d'acqua Valore medio %	Water absorption Average value %	Wasseraufnahme Durchschnittswert %	Absorption d'eau Valeur moyenne %	Absorción de agua Valor medio %	Водопоглощение Среднее значение %	EN ISO 10545-3	> 10%	Conforme - In accordance - Erfüllt Conforme - Соответствует
Resistenza alla flessione Carico di rottura in N Carico di rottura in N/mm ²	Bending strength Breaking force in N Breaking force in N/mm ²	Biegefestigkeit Bruchlast in N Bruchlast in N/mm ²	Résistance à la flexion Charge de rupture en N Charge de rupture en N/mm ²	Resistencia a la flexión Carga de rotura en N Carga de rotura en N/mm ²	Прочность при изгибе Разрушающая нагрузка в N Разрушающая нагрузка в N/mm ²	EN ISO 10545-4	≥ 600 ≥ 15	Conforme - In accordance Erfüllt - Conforme Соответствует
Resistenza agli sbalzi termici	Thermal shock resistance	Temperaturwechselbeständigkeit	Résistance aux écarts de température	Resistencia a los choques térmicos	Стойкость к перепадам температуры	EN ISO 10545-9	Metodo di prova disponibile Test method available Verfügbare Prüfmethode Méthode d'essai disponible Método de prueba disponible Доступный метод испытания	Conforme - In accordance Erfüllt - Conforme Соответствует
Resistenza al cavillo	Crazing resistance	Haarriß-Beständigkeit	Résistance aux craquelures	Resistencia al cuarteado	Сопrotivляемость образованию кракелюров	EN ISO 10545-11	Richiesta - Requested Gefordert - Exigée - Solicitud Требуемое значение	Conforme - In accordance - Erfüllt Conforme - Соответствует
Resistenza ai prodotti chimici	Chemical resistance	Chemikalienfestigkeit	Résistance aux produits chimiques	Resistencia a los productos químicos	Сопrotivляемость воздействию химических веществ	EN ISO 10545-13	GB MIN	Conforme - In accordance - Erfüllt Conforme - Соответствует
Resistenza alle macchie	Stain resistance	Bständigkeit gegen Fleckenbildung	Résistance aux taches	Resistencia a las manchas	Стойкость к загрязнению	EN ISO 10545-14	≥ Classe 3 - Class 3 Klasse 3 - Classe 3 - Класс 3	Classe 5 - Class 5 - Klasse 5 Classe 5 - Класс 5

Pavimenti in gres porcellanato.

Porcelain floor tiles. / Bodenfliesen Feinsteinzeug. / Sols gres cerame. / Pavimentos en gres porcelánico. / Напольная плитка из керамогранита.

CARATTERISTICHE TECNICHE	TECHNICAL SPECIFICATIONS	TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN	CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	NORME STANDARDS NORMEN NORMES NORMAS НОРМЫ	VALORE PRESCRITTO VALUES REQUIRED NORMVORGABE VALEUR PRESCRIPTE VALOR PRESCRITO ЗАДАННОЕ ЗНАЧЕНИЕ EN 14411 - ISO 13006 BIa (GL)	VALORE MEDIO FAP • AVERAGE FAP RATING DURCHSCHNITTSWERT FAP VALEUR MOYENNE FAP VALOR MEDIO FAP СРЕДНЕЕ ЗНАЧЕНИЕ FAP BIa (GL)
Lunghezza e larghezza Spessore Ortogonalità Rettilinearità degli spigoli Planarità Aspetto della superficie % senza difetti nel lotto di prova	Lenght and width Thickness Wedging Straightness of the edges Flatness Quality of the surface Faultless % within the sample lot	Seitenlänge Stärke Rechtwinkligkeit Kantengeradheit Ebenflächigkeit Oberflächenqualität % an fehlerfreien Fliesen im Prüfbett	Dimensions des côtés Epaisseur Orthogonalité Equerrage des angles Planéité Qualité de la surface % sans défauts dans le lot d'essai	Largo y ancho Espesor Ortogonalidad Rectilinealidad de las aristas Planicidad Aspecto de la superficie % sin defectos en el lote de prueba	Длина и ширина Толщина Ортогональность Прямолинейность углов Плоскостность Вид поверхности % без брака в пробной партии	EN ISO 10545-2	± 0,5% ± 5% ± 0,6% ± 0,5% ± 0,5% ≥ 95%	± 0,3% ± 5% ± 0,3% ± 0,3% ± 0,3% ≥ 95%
Assorbimento d'acqua Valore medio %	Water absorption Average value %	Wasseraufnahme Durchschnittswert %	Absorption d'eau Valeur moyenne %	Absorción de agua Valor medio %	Водопоглощение Среднее значение %	EN ISO 10545-3	≤ 0,5%	Conforme - In accordance - Erfüllt Conforme - Соответствует
Resistenza alla flessione Carico di rottura in N Carico di rottura in N/mm ²	Bending strength Breaking force in N Breaking force in N/mm ²	Biegefestigkeit Bruchlast in N Bruchlast in N/mm ²	Résistance à la flexion Charge de rupture en N Charge de rupture en N/mm ²	Resistencia a la flexión Carga de rotura en N Carga de rotura en N/mm ²	Прочность при изгибе Разрушающая нагрузка в N Разрушающая нагрузка в N/mm ²	EN ISO 10545-4	≥ 1300 ≥ 35	Conforme - In accordance - Erfüllt Conforme - Соответствует
PEI	PEI	PEI	PEI	PEI	PEI	EN ISO 10545-7 PEI	Riportare la classe Indicate the class Klassenangabe gefordert Indiquer la classe Indicar la clase Указать класс	Blu Oltre, Vulcano, Tweed, Verde Assoluto; PEI III Azzurro Cielo, Cashmere, Còtone, Grigio Perla, Rosa Incanto, Travertino Dorato; PEI IV Carrara Bianco; PEI V
Resistenza agli sbalzi termici	Thermal shock resistance	Temperaturwechselbeständigkeit	Résistance aux écarts de température	Resistencia a los choques térmicos	Стойкость к перепадам температуры	EN ISO 10545-9	Metodo di prova disponibile Test method available Verfügbare Prüfmethode Méthode d'essai disponible Método de prueba disponible Доступный метод испытания	Conforme - In accordance Erfüllt - Conforme Соответствует
Resistenza al gelo	Frost resistance	Frostbeständigkeit	Résistance au gel	Resistencia al hielo	Морозостойчивость	EN ISO 10545-12	Richiesta - Requested Gefordert - Exigée - Solicitud Требуемое значение	Conforme - In accordance Erfüllt - Conforme Соответствует
Resistenza ai prodotti chimici	Chemical resistance	Chemikalienfestigkeit	Résistance aux produits chimiques	Resistencia a los productos químicos	Сопrotivляемость воздействию химических веществ	EN ISO 10545-13	GB MIN	Conforme - In accordance - Erfüllt Conforme - Соответствует
Resistenza alle macchie	Stain resistance	Bständigkeit gegen Fleckenbildung	Résistance aux taches	Resistencia a las manchas	Стойкость к загрязнению	EN ISO 10545-14	≥ Classe 3 - Class 3 Klasse 3 - Classe 3 - Класс 3	Classe 5 - Class 5 - Klasse 5 Classe 5 - Класс 5

Misure, pesi ed imballi

Size, weight and packaging - Masse, Gewicht und Verpackung - Format, poids conditionnement - Medidas, pesos y embalajes - Размеры, вес и упаковка.

Rivestimenti 30,5x56 Rettificati e Pavimenti coordinati.

30,5x56 Size Rectified Wall Coverings and Coordinated Floorings. / Wandfliesen 30,5x56 geschliffen und darauf abgestimmte Bodenbeläge. / Carreaux de mur rectifiés 30,5x56 et Carreaux de sol assortis. / Revestimientos Rectificados 30,5x56 y Pavimentos coordinados. / Ректифицированная настенная плитка 30,5x56 и напольная плитка в комплекте.

	FORMATO IN CM E POLLICI SIZE IN CM AND INCHES FORMAT IN CM UND ZOLL FORMAT EN CM ET POUÇES FORMATO EN CM Y PULGADAS ФОРМАТ В СМ И ДЮЙМА	SPESORE IN MM THICKNESS MM STÄRKE MM ÉPAISSEUR EN MM ESPESOR EN MM ТОЛЩИНА В ММ	PZ/SCATOLA PIECES/BOX STÜCK/KARTON PIECES/BOÎTE PIEZAS/CAJA ШТ. В КОРОБКЕ	MQ/SCATOLA MQ/BOX MQ/KARTON MQ/BOÎTE MQ/CAJA КВ.М В КОРОБКЕ	ML/SCATOLA ML/BOX ML/KARTON ML/BOÎTE ML/CAJA ПОГОННЫХ МЕТРОВ В КОРОБКЕ	KG/SCATOLA KG/BOX KG/KARTON KG/BOÎTE KG/CAJA КГ В КОРОБКЕ	SCATOLA/PALLET BOX/PALLET KARTON/PALLET BOÎTE/PALLET CAJA/PALLET КОРОБОК В ПОДДОНЕ
Rivestimento	30,5x56 RT 12"x22"	10	6	1,025	-	19,11	40
Pavimento coordinato	30,5x30,5 RT 12"x12"	8	12	1,12	-	20,70	48
Mosaico	30,5x30,5 12"x12"	10	6	0,55	-	10,44	-
London	4x30,5 RT 1,6"x12"	-	10	-	-	2,10	-
Angolo esterno london	2,5x4 1"x1,6"	-	4	-	-	0,06	-
Angolo interno london	2,5x4 1"x1,6"	-	4	-	-	0,06	-
Spigolo	1,5x30,5 RT 0,6"x12"	-	10	-	-	3,00	-
Angolo esterno spigolo	1,5x1,5 0,6"x0,6"	-	4	-	-	0,05	-
Alzata	17,5x30,5 RT 12"x17"	-	5	-	-	6,10	-
Angolo esterno alzata	2,5x17,5 1"x17"	-	4	-	-	0,80	-
Angolo interno alzata	2x11 0,8"x4,3"	-	4	-	-	0,10	-
Capitello	12x30,5 RT 4,8"x12"	-	5	-	-	4,00	-
Angolo esterno capitello	2,5x12 1"x4,8"	-	4	-	-	0,80	-
Angolo interno capitello	2,5x10,5 1"x4,1"	-	4	-	-	0,80	-
Raccordo	2,5x30,5 RT 1"x12"	-	10	-	-	1,65	-
Boiserie inserto mix 4	56x122 RT 22"x48"	-	1 mix	-	-	13,40	-
Colonna inserto	30,5x56 RT 12"x22"	-	4	-	-	13,40	-
Colonna listello	11,5x30,5 RT 4,5"x12"	-	5	-	-	3,50	-
Dado listello	6x30,5 RT 2,4"x12"	-	5	-	-	2,00	-
Damasco inserto	30,5x56 RT 12"x22"	-	4	-	-	13,40	-
Damasco listello	5x30,5 RT 2"x12"	-	5	-	-	1,50	-
Glitter listello	6x30,5 RT 2,4"x12"	-	10	-	-	3,80	-
Greca inserto	30,5x56 RT 12"x22"	-	4	-	-	13,40	-
Greca listello	9x30,5 RT 3,5"x12"	-	5	-	-	2,70	-
Organza inserto mix 2	56x61 RT 22"x24"	-	2 mix	-	-	13,40	-
Organza listello	6,5x30,5 RT 2,6"x12"	-	5	-	-	2,00	-
Petali inserto	30,5x56 RT 12"x22"	-	4	-	-	13,40	-
Petali listello	8,5x30,5 RT 3,3"x12"	-	5	-	-	2,50	-
Riga listello	4x30,5 RT 1,6"x12"	-	5	-	-	1,30	-
Rosa listello	7x30,5 RT 2,7"x12"	-	5	-	-	2,20	-

Variazione + Accessori per bagno in ceramica.

Bathroom accessories in ceramics. / Accessoires de la salle de bains en céramique. / Accesorios para el baño en cerámica. / Badzubehör in Keramik. / КЕРАМИЧЕСКИЕ АКСЕССУАРЫ ДЛЯ ВАННОЙ КОМНАТЫ.

VARIAZIONE +							
Mensola	91x4x12 35,8"x1,6"x4,7"	-	1	-	-	3,50	-
Mensola cubo	30,5x30,5x12 12"x12"x4,7"	-	1	-	-	3,00	-
Modulo cubo	30,5x30,5x22 12"x12"x8,7"	-	1	-	-	4,00	-
Set accessori	-	-	1	-	-	1,00	-

- Valore medio dei test condotti negli ultimi 24 mesi.
Average rating of tests conducted during the last 24 months.
Durchschnittswert der in den letzten 24 Monaten durchgeführten Tests.
Valeur moyenne des essais menés au cours des 24 derniers mois.
Valor medio de las pruebas llevadas a cabo en los últimos 24 meses.
Среднее значение испытаний, проведенных в течение последних 24 месяцев.

TonosuTono stucature coordinate Fap.

Fap co-ordinated grout joints. / Koordinierte Fugenmassen Fap. / Joints coordonnés Fap. / Material de relleno coordinado Fap. / координированное оштукатуривание Fap.

Abbinamento piastrelle/stucco.

Tile/grout combinations. / Zusammenstellung Fliesen/Fugenmasse. / Carreaux / mortier assorti. / Combinación azulejos / material de relleno. / Сочетание плитка / штукатурка.

	STUCCO ABBINATO. COMBINED GROUT. / DAZUPASSENDE FUGENMASSE. MORTIER ASSORTI. / MATERIAL DE REJUNTADO. / СОЧЕТАЕМОЙ ШТУКАТУРКИ.
Infinità Azzurro Cielo	TonosuTono 09 Azzurro
Infinità Beige Classico	TonosuTono 02 Gesso
Infinità Blu Oltre	TonosuTono 08 Blu
Infinità Carrara Bianco	TonosuTono 01 Bianco
Infinità Grigio Cotone	TonosuTono 01 Bianco
Infinità Nero Notte	TonosuTono 12 Nero
Infinità Rosa Delicato	TonosuTono 15 Magnolia
Infinità Terra Tweed	TonosuTono 16 Tabacco
Infinità Verde Abisso	TonosuTono 19 Bosco
Infinità Travertino Dorato	TonosuTono 02 Gesso
Infinità Travertino Nero	TonosuTono 12 Nero
Infinità Travertino Perla	TonosuTono 01 Bianco
Cashmere	TonosuTono 02 Gesso
Cotone	TonosuTono 01 Bianco
Grigio Perla	TonosuTono 01 Bianco
Rosa Incanto	TonosuTono 15 Magnolia
Vulcano	TonosuTono 12 Nero
Tweed	TonosuTono 16 Tabacco
Infinità Azzurro Mosaico	TonosuTono 09 Azzurro
Infinità Beige Mosaico	TonosuTono 02 Gesso
Infinità Blu Mosaico	TonosuTono 08 Blu
Infinità Bianco Mosaico	TonosuTono 01 Bianco
Infinità Grigio Mosaico	TonosuTono 01 Bianco
Infinità Nero Mosaico	TonosuTono 12 Nero
Infinità Rosa Mosaico	TonosuTono 15 Magnolia
Infinità Terra Mosaico	TonosuTono 16 Tabacco
Infinità Verde Mosaico	TonosuTono 19 Bosco
Infinità Colonna Inserto	TonosuTono 02 Gesso
Infinità Boiserie Azzurro Inserto	TonosuTono 09 Azzurro
Infinità Boiserie Nero Inserto	TonosuTono 12 Nero
Infinità Boiserie Perla Inserto	TonosuTono 01 Bianco
Infinità Damasco Bianco Inserto	TonosuTono 01 Bianco
Infinità Damasco Nero Inserto	TonosuTono 12 Nero
Infinità Greca Blu Inserto	TonosuTono 08 Blu
Infinità Greca Grigio Inserto	TonosuTono 01 Bianco
Infinità Greca Nero/Rosso Inserto	TonosuTono 12 Nero
Infinità Organza Inserto	TonosuTono 02 Gesso
Infinità Petali Dorato Inserto	TonosuTono 02 Gesso
Infinità Petali Rosa Inserto	TonosuTono 15 Magnolia

Pesi e imballi.

Weights and packaging. / Gewicht und Verpackungen. / Poids et emballages. / Peso y embalaje. / Вес и упаковка.

	FORMATO IN CM E POLLICI SIZE IN CM AND INCHES FORMAT IN CM UND ZOLL FORMAT EN CM ET POUÇES FORMATO EN CM Y PULGADAS ФОРМАТ В СМ И ДЮЙМА	SPESSORE IN MM THICKNESS MM STÄRKE MM ÉPAISSEUR EN MM ESPESOR EN MM ТОЛЩИНА В ММ	PZ/SCATOLA PIECES/BOX STÜCK/KARTON PIECES/BÔITE PIEZAS/CAJA ШТ. В КОРОБКЕ	MQ/SCATOLA MQ/BOX MQ/KARTON MQ/BÔITE MQ/CAJA КВ.М В КОРОБКЕ	ML/SCATOLA ML/BOX ML/KARTON ML/BÔITE ML/CAJA ПОГОННЫХ МЕТРОВ В КОРОБКЕ	KG/SCATOLA KG/BOX KG/KARTON KG/BÔITE KG/CAJA КГ В КОРОБКЕ	SCATOLA/PALLET BOX/PALLET KARTON/PALLET BÔITE/PALLET CAJA/PALLET КОРОБОК В ПОДДОНЕ
TonosuTono	-	-	-	-	-	5,00	96
TonosuTono Glitter	-	-	-	-	-	0,20	-

Tabella consumi.

Usage table. / Verbrauchstabelle. / Tableau de consommation. / Tabla de consumos. / Таблица потребления.

FORMATO PIASTRELLA IN CMXCM FORMAT CARREAU EN CMXCM FLIESENFORMAT IN CMXCM FORMATO AZULEJO EN CMXCM РАЗМЕР ПЛИТКИ СМ X СМ	LARGHEZZA FUGA (MM) WIDTH OF GAP (MM) / LARGEUR JOINT (MM) / FUGENBREITE (MM) ANCHURA JUNTA (MM) / ШИРИНА ШВА (MM)	KG/MQ KG/M ² / KG/M ² KG/M ² / KG/M ² / КГ/КВ.М
Mosaico 2x2 / 2x2 mosaic / Mosaïque 2x2 / Mosaico 2x2 / Мозаика 2x2	0-2	1,20
20x20	0-2	0,30
15x56	0-2	0,25
25x45	0-2	0,22
30,5x30,5	0-2	0,24
30,5x56	0-2	0,20
30,5x91,5	0-2	0,17
45x45	0-2 0-3	0,18
60x60	0-2 0-3	0,15

Gli abbinamenti fra colore della piastrella e colore dello stucco sono studiati per realizzare bagni identici a quelli rappresentati nelle immagini del catalogo. Per ottenere il miglior risultato estetico non sempre il colore della piastrella coincide con il colore dello stucco che Fap ceramiche consiglia. Sugeriamo di stuccare gli inserti con lo stesso stucco utilizzato per il resto del bagno.

The combinations between the colour of the tile and the colour of the grout have been studied to create bathrooms identical to those portrayed in the catalogue's pictures. For the best visual result the colour of the tile should not always coincide with the colour of grout that Fap Ceramiche recommends. We suggest that you grout the inserts with the same grout used for the rest of the bathroom.

Die Kombinationen zwischen der Farbe der Fliesen und der Farbe der Fugenmasse wurden dafür studiert, Badezimmer zu gestalten, die haargenau den in den Bildern des Katalogs dargestellten entsprechen. Um das beste ästhetische Ergebnis zu erzielen, muss die Farbe der Fliesen nicht immer unbedingt mit der von Fap Ceramiche empfohlenen Fugenmassenfarbe übereinstimmen. Wir empfehlen, die Einsätze mit der für das restliche Badezimmer verwendeten Fugenmasse zu verfugen.

Les assortiments entre la couleur du carreau et la couleur du mortier sont étudiés pour réaliser des salles de bains identiques à celles représentées sur les images du catalogue. Afin d'obtenir le meilleur résultat esthétique, étant donné que la couleur du carreau ne coïncide pas toujours avec celle du mortier que Fap Ceramiche recommande, nous conseillons de mastiquer les insertions avec le même mortier utilisé pour le reste de la salle de bains.

Las combinaciones entre el color del azulejo y el color del material de rejuntado han sido estudiadas para realizar baños idénticos a los representados en las imágenes del catálogo. A fin de obtener el mejor resultado estético, el color del azulejo no siempre coincide con el color del material de rejuntado aconsejado por Fap Ceramiche. Aconsejamos rellenar las juntas de los insertos con el mismo material de rejuntado utilizado para el resto del baño.

Сочетания цвета плитки с цветом штукатурки были изучены, чтобы создать ванны комнаты, идентичные тем, что представлены в изображениях каталога. Для получения наилучшего эстетического результата не всегда цвет плитки совпадает с цветом штукатурки, которую рекомендует компания Fap ceramiche.

Советуем оштукатуривать вставки той же штукатуркой, которая применялась для ванной.

I colori e le caratteristiche estetiche dei materiali illustrati nel presente catalogo sono da ritenersi puramente indicativi.

Colours and optical features of the materials illustrated in this catalogue are to be regarded as mere indications.

Die Farben und die ästhetischen Eigenschaften der in diesem Katalog abgebildeten Produkte sind als reine Richtwerte zu betrachten.

Les coloris et les caractéristiques esthétiques des références illustrées dans le catalogue sont donnés à titre purement indicatif.

Los colores y las características ópticas de los materiales ilustrados en este catalogo deben ser mirados como indicaciones meras.

Цвета и эстетические характеристики описанных в настоящем каталоге материалов являются только ориентировочными.

Fap ceramiche si riserva di apportare modifiche e/o eliminare senza preavviso i prodotti declinando ogni responsabilità per danni diretti o indiretti derivanti da eventuali modifiche.

Fap ceramiche can change the indicated products without notice declining any responsibility for direct or indirect damage that depend on these changes.

Fap ceramiche se réserve le droit de modifier sans préavis les produits indiqués et décline toute responsabilité pour dommages directs ou indirects dus à éventuelles modifications.

Fap Ceramiche se reserva la facultad de modificar los productos sin preaviso, declinando cualquier responsabilidad por daños directos o indirectos que dependan de estos cambios.

Fap ceramiche kann die genannten Produkten ändern ohne Voranmeldung und lehnt dabei jegliche Verantwortung für die davon abhängenden direkten oder indirekten Schäden ab.

Компания "Fap ceramiche" сохраняет за собой право на внесение изменений в продукцию без предварительного уведомления, снимая с себя всякую ответственность за связанный с этими изменениями прямой или косвенный ущерб.





Via G. Maria Nuova, 44 - 41042 Fiorano Modenese (MO) Italy
tel. +39 0536 837511 - fax +39 0536 837532 - fax estero +39 0536 837542
www.fapceramiche.com - info@fapceramiche.com

10
ANNI